



# **DATOS DE LOS COLABORADORES**

**Acevedo de Bomba, Elena Victoria.** (evabomba@gmail.com) Doctora en Letras. Profesora Adjunta Idioma Moderno Italiano I/ Lengua Extranjera Italiano I con extensión a Literatura Italiana en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNT. Directora del Proyecto “Glotodidáctica del italiano y del español como lenguas extranjeras. Perspectiva intercultural” de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Tucumán.

**Acuña, Esperanza.** (esperanza57@hotmail.com) Magíster en Ciencias del Lenguaje. Licenciada en Francés. Profesora de Francés. Bachiller en Letras. Profesora Titular de las Cátedras Didáctica del Francés Lengua Extranjera, Práctica Docente I y Metodología y Práctica Docente II. Docente investigadora categoría II (SPU). Becaria del Gobierno Francés: 2009, BELC, Nantes, Francia. Becaria de la OEA en Quebec, Canadá: 1998. Becaria del Gobierno Francés: 1988/1989, Caen, Normandía, Francia. Becaria del Gobierno Francés: 1986/1987– Sèvres, Paris, Francia. Chevallier en la Orden de las Palmas Académicas por acciones en pos de la defensa y mantenimiento de la lengua y la cultura francesa en el Currículum Escolar Argentino: 2002, Gobierno Francés. Consejera de Investigación y Pos-grado de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Catamarca. Presidente de la Asociación de Profesores de Francés de Catamarca en Catamarca en 1985 y desde 2004 a la actualidad.

**Acuña, Teresa Azucena del Valle.** (zuchena@yahoo.com.ar) Doctora en Ciencias del Lenguaje, Université Paris X. Diplôme d'Etudes Approfondies (Master2), Université Paris VIII, Francia. Profesora de Francés y Traductora Pública de Francés, Universidad Nacional de Córdoba. Profesora Titular de Francés (Área de Idiomas) y Psicolingüística (Maestría Lingüística Aplicada), Universidad Nacional del Comahue. Docente investigadora Categoría I (SPU).

**Adem, Adriana.** (adriana.adem@gmail.com) Profesora de Inglés egresada del INES Joaquín V. González y maestranda de Psicología Cognitiva y Aprendizaje de FLACSO. En la actualidad, se desempeña como profesora en la Cátedra de Lectocomprensión en Inglés de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires donde participa de proyectos UBACyT desde el año 2000. Además, es profesora del pre-requisito de Lectocomprensión en inglés en el INES Joaquín V. González y de Inglés Técnico en la Tecnicatura Superior en Gastronomía en el ENS N° 6 Vicente López y Planes y en la Escuela de Jardinería Cristóbal M. Hicken.

**Aguado, Laura.** (liaguado@yahoo.com.ar). Magíster en Lingüística Aplicada: Enseñanza de Lenguas, UNCuyo, Mendoza 2001. Profesora de Inglés en las Licenciaturas de Astronomía, Geofísica y de Biología, Universidad Nacional de San Juan. Docente investigadora Categoría III (SPU). Participante en los proyectos: F947 e I963. Co-autora de *Desarrollo de Competencias para Gestionar Información y Construir Conocimientos en los Nuevos Ambientes Educativos* (2011). Autora de ponencias en congresos nacionales e internacionales y de publicaciones nacionales e internacionales.

**Aguilar Sola, Olga Mabel del Carmen.** (mabelaguilarsola@gmail.com) Traductora Pública Nacional de Francés. Adscripta a la Cátedra de Cultura y Civilización de los Pueblos de Habla Francesa I. Miembro del equipo de investigación “Literatura e interculturalidad: (des)encuentros, diálogos e hibridaciones”. Docente de Cursos Intensivos de la Secretaría de Extensión de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba.

**Aguilar, María Elena.** (maleaaguilar29@gmail.com) Magíster en Psicología del Aprendizaje y Profesora Asociada regular en la Universidad Nacional del Comahue. Se ha especializado en el área de Inglés con Propósitos Específicos. Actualmente dicta cursos de grado relacionados con el aprendizaje de la lengua extranjera en el área humanística. Ha participado en diversos proyectos de investigación en relación con esta área. Actualmente dirige el proyecto 04/J021 (UNCo): “Estudio y Comprensión de Colocaciones Léxicas en la Lectura de Textos Académicos en LE: de la Teoría a la Práctica”.

**Aguirre, Daniela.** (daniela.aguirre19@hotmail.com). Estudiante del Profesorado y Licenciatura en Letras (UNLPam). Adscripta a la cátedra de Sociolingüística, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Integrante del Proyecto “Etnolingüística Amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos” (2010-2012). Expositora en congresos nacionales con ponencias sobre aspectos sociolingüísticos y morfosintácticos del ranquel, lengua que investiga en la actualidad.

**Alarcón, Lucía Soledad.** (isoledadalarcon@hotmail.com). Profesora de Inglés (Instituto de Formación Docente Ciudad de Mercedes), Licenciada en Inglés (UNL) Docente en el área de Lenguas Extranjeras de la Universidad Nacional de Luján.

**Alba, Clementina Inés.** (clemenalba@yahoo.com.ar). Profesora de Inglés egresada de la UNLPam. Jefe de Trabajos Prácticos regular de Lengua Inglesa III en la Universidad Nacional de La Pampa y profesora en un colegio primario bilingüe. Investigadora en el ICEII, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Ha presentado ponencias y tiene publicaciones de trabajos de investigación en colaboración.

**Alcázar, María José.** (mariajosealcazar@hotmail.com). Profesora y Traductora Pública de Inglés egresada de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Es Profesora Asistente de la cátedra Didáctica Especial I del Profesorado de Inglés de la Facultad de Lenguas de la UNC y también se desempeña como Profesora de Inglés en el nivel medio. Es miembro del proyecto de investigación sobre desarrollo de la competencia léxica en materiales de enseñanza de alemán e inglés llevado a cabo en la Facultad de Lenguas, UNC.

**Alem, Yamila Betzabet.** (alemyamila@gmail.com). Traductora Pública Nacional de Inglés egresada de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Profesora Asistente en la Cátedra de Traducción Jurídica y Profesora de la Especialización en Traducción a Distancia orientación Jurídico Económica de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba.

**Allamprese, Diana.** (diana\_allamprese@hotmail.com). Traductora Pública en idioma inglés (Universidad Argentina de la Empresa). Traductora Técnico, Científico y Literario en inglés (Instituto de Enseñanza Superior en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”). Profesora en Inglés (Instituto Superior del Profesorado “Dr. Joaquín V. González”). Postgraduate Certificate in Translation Skills of the Centre for Language Studies, City University, London (posgrado de dos años). Ha publicado trabajos para uso didáctico. Es docente de Inglés I, II, III en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) y Docente del Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA)

**Amaduro, Inés.** (inesamad@yahoo.com.ar). Magíster en Ciencias del Lenguaje. Profesora y Licenciada en Inglés. Profesora Adjunta en la Cátedra de Inglés de la Facultad de Ingeniería. Profesora de Lingüística en el Profesorado Superior de Lenguas Vivas de Salta. Profesora y Licenciada en Inglés. Ex-becaria Fulbright.

**Ansaldo, Matías.** (matiasansaldo@hotmail.com). Profesor en Psicología graduado en la Universidad de Buenos Aires y Profesor de Inglés (UTN – INSPT). Se desempeña como docente de Inglés de nivel inicial, primario y formación de adultos, tanto en instituciones de educación formal como no formal, del ámbito estatal y de gestión privada. Ha participado como disertante en congresos sobre educación en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, provincias del país y en el exterior.

**Apud Higonet, María Belén.** (belenapud@hotmail.com). Estudiante de la Carrera de Licenciatura en Letras. Participa como Asistente de investigación en el Proyecto subsidiado por la Agencia de Promoción Científica y Tecnológica titulado “Lingüística descriptiva y tipológica de lenguas indígenas de Argentina, con énfasis en la región patagónica: mapuzungun/ranquel, tehuelche o aonek’o ?a?jen, teushen, gүнүна күне, selknam, haush” y en el proyecto “Etnolingüística amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos”, financiado por la UNLPam. Ha presentado distintos trabajos en jornadas y congresos de la especialidad y ha publicado distintos artículos sobre contacto lingüístico.

**Aren, Fernanda.** (ferbearen@yahoo.com.ar) Profesora de Alemán, Instituto Nacional del Profesorado Técnico. Jefa de Trabajos Prácticos de Alemán, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Licenciada en Letras y Especialista en Procesos de Lectura y Escritura, Facultad de Filosofía y Letras (UBA). Docente e investigadora en Taller de Expresión I, Ciencias de la Comunicación, Ciencias Sociales (UBA).

**Bacci, Ana Laura.** (alaurabacci25@yahoo.com) Profesora en Inglés. Se desempeña como docente en la Facultad de Ingeniería de la UNLPam.

**Baduy, Marta Susana.** (mabaduy@yahoo.com) Traductora Pública Nacional de Inglés y Profesora de Inglés egresada de la Escuela Superior de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Profesora Titular en la Cátedra de Traducción Jurídica del Traductorado de Inglés de la Facultad de Lenguas de Córdoba y Profesora de la Especialización en Traducción a Distancia de la Facultad de Lenguas (UNC), orientación Jurídico Económica.

**Balma Osswald, Blanca Margarita.** (blanca.balma@gmail.com). Profesora de Inglés, graduada de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Docente concursada en la Facultad de Lenguas. Profesora en el departamento de graduados de la Facultad de Odontología, UNC. Profesora emérita en la Universidad Católica de Córdoba.

**Barbeito, María Celina.** (celinabarbeito@gmail.com). Profesora Adjunta en UNRC. Magíster en TESL, University of Arizona, USA. Docente de Práctica Profesional Docente en el Nivel Primario y Fonética y Fonología Inglesa 1. Investiga en el campo de estrategias de aprendizaje y factores afectivos.

**Barboza, Paola Lorena.** (paolbarboza@gmail.com). Profesora de Inglés egresada de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Se desempeña como docente en la enseñanza primaria y media. Participó en la edición del manual para la enseñanza de inglés en la escuela primaria *Hello!* (Liruso, S. y Requena, P., 2011). Integra un proyecto de investigación sobre desarrollo de la competencia léxica en materiales de enseñanza de alemán e inglés llevado a cabo en la Facultad de Lenguas, UNC.

**Basabe, Enrique Alejandro.** (quiquebasabe@yahoo.com.ar). Doctor en Educación (Southern Illinois University, Carbondale, 2011). Magister en Inglés (Universidad Nacional de Río Cuarto, 2008). Magister en Enseñanza de Inglés y Estudios Culturales Británicos (The University of Warwick, 2004). Profesor de Adjunto de las cátedras Literatura de Habla Inglesa II, Gramática Inglesa III e Introducción a los Estudios Socio-culturales del Profesorado en Inglés de la Universidad Nacional de La Pampa. Actualmente dirige el Proyecto de Investigación *Literacidad crítica y literatura en la formación docente del profesor de inglés* (2013-2016). Es director del Departamento de Lenguas Extranjeras de la UNLPam.

**Bautista Alférez, Alma Edith.** (aeba@itesm.mx). Doctoranda en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Español como Lengua Extranjera por la Universidad Antonio de Nebrija, Madrid. Magíster en Educación con especialidad en Desarrollo Cognitivo, por el Instituto Tecnológico de Monterrey. Es Profesora del Departamento de Lenguas Modernas en el mismo instituto. Es coautora de *Aula Latina*, método para la enseñanza de español como lengua extranjera. Es miembro fundador del Centro de Recursos para la Escritura Académica (CREA) y asesora lingüística de la Fundación Misión del Nayar que atiende a jóvenes coras, huicholes, tepehuanes y mexicaneros. De 1995 a 2007 fue Coordinadora de Desarrollo Curricular en el Centro de Estudios para Extranjeros (CEdEE) del Tecnológico de Monterrey. Se desempeñó como Coordinadora del Centro de Español Lengua Extranjera (CELE) de 2007 a 2009. De 2008 a 2012 fue representante de EGADE Business School en el Comité de Idiomas de CEMS (The Global Alliance in Management Education). Sus intereses de investigación se relacionan con la escritura académica, la adquisición y uso de las estructuras lingüísticas del español.

**Beltramone, Selva Elena.** (selva@ing.unlpam.edu.ar). Magíster en Formación en Docencia Universitaria y Profesora en Lengua y Literatura Inglesa. Se desempeña como docente e investigadora en la Facultad de Ingeniería de la UNLPam

**Bessolo, Gabriela.** (gabrielabessolo@gmail.com). Estudiante de 4° año del Profesorado en Inglés, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de La Pampa. Enseña en institutos privados de inglés. Asistente de Investigación en el ICEII, UNLPam.

**Bevilacqua, Sabrina.** (sabinabevilacqua@yahoo.com.ar). Profesora de Francés lecto-comprensión en la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA. Responsable de las cátedras de Introducción a las Ciencias del Lenguaje (Profesorado en Francés) y Análisis lingüístico de textos (Traductorado en Francés) en el IES Lenguas Vivas “Juan R. Fernández”

**Bocca, Ana María.** (anabocca@hotmail.com). Profesora y Licenciada en Lengua y Literatura españolas, Universidad Nacional de Córdoba. Magíster en Enseñanza de Español como lengua extranjera. (FLUNC). Profesora Titular de Gramática de texto español en el Profesorado de Español como lengua materna y extranjera (FLUNC). Profesora de español como lengua extranjera en el programa PECLA de la UNC. Docente investigadora categorizada por la SPU. Publicaciones nacionales e internacionales.

**Borgnia, Claudia Alejandra.** Profesora de Proceso de la Escritura I y II en el Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata y está a cargo de varias cátedras en Institutos Superiores de Tandil. Sus principales áreas de investigación son la escritura y la traducción.

**Braun, Estela Nélica.** (braun.estela@gmail.com). Profesora de Enseñanza Superior en Inglés, graduada en la UNLPam (1986). Es Profesora Adjunta regular de la cátedra Didáctica Especial de la Lengua Inglesa y Residencia en Escuelas Primarias de la Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Desde 2008 ha trabajado para el Ministerio de Educación de La Pampa en los lineamientos curriculares para el nivel secundario (ESB, ESO). Editó *Hacia una Didáctica de ELT para través de Escuelas Primarias* (EdUNLPam, 2011) y formó parte del grupo de doce especialistas de cinco idiomas diferentes que escribieron los NAP (Núcleos de Aprendizaje Prioritarios) de Lenguas Extranjeras (2012). Ha realizado estudios en Lingüística Aplicada de la UNC. Ha coordinado y dictado numerosos cursos de desarrollo profesional para docentes de Inglés y presentado ponencias en diferentes congresos en nuestro país.

**Cabral, Mariela Ayelén.** (ayecabral@gmail.com). Estudiante del Profesorado y la Licenciatura en Letras de la UNLPam. Formó parte del proyecto de Extensión Universitaria denominado “Lengua ranquel, patrimonio de la Provincia de La Pampa. Su enseñanza y mantenimiento”. Actualmente participa como Asistente de Investigación en el proyecto denominado “Lexicología etnobiológica mapuche/ranquel: análisis y aplicaciones”.

**Cabrera, Lucila María.** (lucilamariacabrera@gmail.com). Profesora en Francés UNT. Profesora Adjunta en las cátedras Lengua: Francés de la Facultad de Artes y en Idioma Moderno Francés I de la Facultad de Filosofía y Letras UNT. Docente investigadora categoría III (SPU). Directora del Centro de Estudios Interculturales dependiente del Departamento de Francés, Facultad de Filosofía y Letras UNT. Participó en numerosos eventos científicos nacionales en calidad de expositora y como miembro del comité organizador. Es autora, co-autora y compiladora de trabajos publicados en revistas especializadas, libros y actas de congresos. Sus investigaciones se centran en la Didáctica del escrito en Lengua Extranjera y en la enseñanza-aprendizaje de la lecto-comprensión en LE, particularmente en el área de las artes visuales.

**Cad, Ana Cecilia.** (anaceciliacad@hotmail.com). Profesora y Licenciada recibida en la Facultad de Lenguas (Universidad Nacional de Córdoba). Ex becaria Fulbright. Se desempeña como Profesora Asistente interina en la cátedra de Lengua Inglesa II (Facultad de Lenguas) y como Profesora de nivel superior en dos institutos terciarios de la ciudad de Córdoba: IES Dr. Antonio Nores y Nueva Formación. Participa en dos grupos de investigación dependientes de la Facultad de Lenguas: a) Proyecto de investigación sobre la enseñanza explícita de estrategias de aprendizaje de vocabulario, y b) Proyecto de diseño de materiales escolares para escuelas primarias públicas de la provincia de Córdoba. Actualmente está cursando la Maestría en Lingüística Aplicada, Facultad de Lenguas (UNC).

**Caffaratti, María Florencia.** (mfcaffaratti@hotmail.com) Estudió Profesorado y Licenciatura en Inglés en la Universidad Nacional de Río Cuarto. Se desempeñó como Ayudante de Segunda en la cátedra Inglés Nivel II en dicha institución. En el año 2012, obtuvo una Beca de Ayudantía de Investigación otorgada por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Río Cuarto.

**Cagnolati, Beatriz Emilce.** (beatrizcagnolati@gmail.com). Doctora en Letras, Profesora y Traductora de Francés (Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de La Plata). Profesora de Traducción Científico-Técnica en Francés II y de Gramática Contrastiva francés/castellano. Directora de proyectos sobre traducción radicados en el Área de Investigación en Traductología (AIT-IdHICS-CONICET), de la cual es fundadora y coordinadora. Compiladora y coautora de la obra *La Traductología. Miradas para comprender su complejidad* (La Plata, 2012) y de *Simone de Beauvoir. Las encrucijadas de “el otro sexo”* (La Plata, 2010). Ha dictado conferencias y seminarios sobre traductología en universidades nacionales y extranjeras (La Plata, Montréal, Brest) y participa regularmente en congresos de la especialidad. Es miembro asociado del Laboratoire DySoLa de la Universidad de Rouen (Francia).

**Caielli, Elisabet.** (ecaielli@mdp.edu.ar). Magíster en Didáctica de la Lengua y la Literatura (Universidad Nacional de Rosario). Se desempeña como docente en el área de Formación Docente del Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata y como investigadora en el campo de la comprensión lectora.

**Calomino, Silvina Roxana.** (silvinacal@speedy.com.ar). Profesora en Lengua y Literatura Inglesa (UNLP-1986). Traductora Pública Nacional en Idioma Inglés (UNLP, 1989). Especialista en docencia Universitaria (UNPSJB, 2001). Profesora Adjunta Acreditación en Idioma Inglés, Universidad Nacional de Tierra del Fuego. Coordinadora del Profesorado de Inglés IPES F. Ameghino, Ushuaia. Profesora en las siguientes cátedras del Profesorado de Inglés IPES F. Ameghino, Ushuaia: Lengua y expresión Oral I; El inglés y su Enseñanza I y Práctica e Investigación Educativa III. Miembro del Equipo de Investigación del Profesorado de Inglés, IPES F. Ameghino, Ushuaia.

**Canavosio, Andrea de los Ángeles.** (acanavosio@gmail.com). Profesora Adjunta en la asignatura Lengua Inglesa II y Profesora Asistente en las asignaturas Fonética y Fonología II y Práctica de la Pronunciación en la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Alumna de la Maestría en Inglés con Orientación en Lingüística Aplicada. Investigadora en el área de fonética y fonología, escritura en lengua extranjera y lingüística aplicada.

**Cañedo, Claudia.** (clcanedo@gmail.com). Profesora en Lengua y Literatura Inglesa Universidad Nacional de San Juan. Ha cursado Posgrado en Didáctica Lenguas, Universidad Autónoma Barcelona, y Posgrado en Lectocomprensión, Universidad de Buenos Aires. Magíster en TEFL, Universidad Granada. Profesora Adjunta de la Facultad de Ciencias Exactas UNICEN.

**Cañete, Victoria.** (victoriacdietrich@hotmail.com) Adscripta en las asignaturas Proceso de la Escritura I y II en el Profesorado de Inglés de la UNMDP y miembro del equipo de investigación Cuestiones del Lenguaje.

**Caraballo, Melina Elisabet.** (melinaec@hotmail.com). Profesora en Letras (UNLPam). Integra el proyecto de investigación “Etnolingüística Amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos” y participó en el Proyecto de Extensión Universitaria “Lengua Ranquel, Patrimonio de la Provincia de La Pampa, su enseñanza y mantenimiento”, ambos radicados en el Instituto de Lingüística de la UNLPam. Ha publicado trabajos en libros y diversas ponencias en actas de jornadas y congresos.

**Cardinali, Renata Fabiana.** (renicardinali@hotmail.com). Jefe de Trabajos Prácticos en UNRC. Magíster en Lingüística Aplicada. Docente de Introducción a la Lingüística, Introducción a la Fonética y Lengua Inglesa para la Comunicación Social. Sus intereses en investigación son el análisis del discurso y la lingüística de corpus.

**Cardozo, Cristian Andrés.** (andrescardozo540@gmail.com). Graduado del Profesorado en Lengua Inglesa de la Universidad Nacional de Córdoba. Ha cursado los dos años de adscripción de la materia Práctica de la Pronunciación y Lengua Inglesa I. Actualmente se encuentra escribiendo su trabajo final de Adscripción. Además, se ha desempeñado como profesor en el Ciclo de Nivelación 2013 en Pronunciación y Lengua Inglesa. Actualmente se desempeña como Profesor Asistente en Práctica de la Pronunciación, Lengua Inglesa I y Lengua Inglesa II, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba.



**Carminatti, Mariana.** (mcarmina@fiq.unl.edu.ar). Ingeniera Química. Especialista en Docencia Universitaria. Profesora Adjunta Ordinaria con dedicación semiexclusiva (Inglés, Facultad de Bioquímica) y Profesora Adjunta (Área Idiomas, Facultad de Ingeniería Química). Ha participado en varios proyectos de investigación relacionados con educación y nuevas tecnologías. Es Docente investigadora Categoría IV (SPU). Ha sido expositora en congresos nacionales e internacionales y ha publicado trabajos con referato. Es directora de becarios y pasantes.

**Carrizo, Elia.** (eliacarrizo@infovia.com.ar). Licenciada en Inglés, Universidad Nacional de Catamarca, 1990. Tesista, Doctorado en Educación, Universidad Católica de Cuyo. Tesista: Maestría en Inglés (Lingüística Aplicada), UNRC. Profesora de Inglés en Bioingeniería, Ingeniería Industrial, Ingeniería Química e Ingeniería en Alimentos, FI-UNSJ. Docente investigadora Categoría III: Directora de los proyectos: 21/I545 y 21/I846 e I963 sobre diseño de materiales basados en géneros o tipos textuales. Autora y co-autora de ponencias en congresos de la especialidad. Posee publicaciones nacionales e internacionales.

**Carrizo, Elizabeth Yolanda.** (eycarrizo@yahoo.com). Profesora en Ciencias de la Educación, Universidad Nacional de Salta, y Magíster en Ciencias Sociales con Orientación en Educación (FLACSO), Diplomada en Gestión Institucional (FLACSO). Es Jefe de Trabajos Prácticos regular de la Cátedra Historia de la Educación de la Carrera de Ciencias de la Educación en la Universidad Nacional de Salta. Es investigadora, miembro de equipos de investigación del Consejo de Investigación, UNSa, desde el año 2000. Es capacitadora en postítulos, postgrados y cursos de capacitación, algunos de ellos vinculados con el área de las nuevas tecnologías. Ha participado como expositora en congresos y jornadas nacionales e internacionales.

**Casares, María Fernanda.** (mariafernanda.casares@gmail.com). Es Magíster en Lingüística (orientación Teoría Sintáctica y Morfológica) y doctoranda en Ciencias del Lenguaje. Profesora Adjunta Regular en el Área de Lingüística, orientación Gramática y Sintaxis Inglesa para las carreras de Profesorado y Traductorado de Inglés (Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue). Es investigadora en esta institución desde 1995 en el área de Adquisición del Lenguaje, actualmente es docente investigadora categoría III. Es directora del proyecto de investigación J017 “Construcciones pasivas e inacusativas en el desarrollo del lenguaje y su enseñanza”. Ha publicado trabajos en actas en libros y ha participado de encuentros académicos nacionales.

**Castiñeira, Beatriz.** (bettycastineira@yahoo.com.ar). Doctora en Lenguas Modernas (Universidad del Salvador), especialista en Lingüística, Análisis del Discurso y Composición. Licenciada en Lengua Inglesa (Universidad del Salvador). Profesora Nacional de Inglés (ISFD N° 24). Profesora de Lengua y Expresión Escrita I, II y III (ISFD N° 11, ISFD N° 100). Profesora de Lengua I y II en la Licenciatura en Lengua y Literatura Inglesa (UTN). Profesora de Inglés Comercial (UNQUI). Autora de los proyectos de Diploma de Extensión Universitaria en Inglés, Portugués e Italiano (UNQUI -2012).

**Castro, Analía.** (analia.e.castro@gmail.com). Asistente de docencia en Didáctica Especial y Residencia I y II del Profesorado de Inglés de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional del Comahue. Es investigadora de esta institución desde 2011 en el área de adquisición del lenguaje. Actualmente está finalizando su tesis de Maestría en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera de la Universidad de Jaén, España.

**Castro, Jonatan.** Estudiante de la Licenciatura en Inglés de la Universidad Nacional de La Pampa. Actualmente participa como Asistente de Investigación en el proyecto “Etnolingüística amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos”, subsidiado por la UNLPam y radicado en el Instituto de Lingüística de dicha universidad. Ha presentado ponencias en jornadas y congresos sobre aspectos morfosintácticos del ranquel.

**Ceberio, María Elena.** (mceberio@hum.unrc.edu.ar). Docente e investigadora de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNRC. Profesora de Francés (UNRC), Maîtrise FLE (Univ. de Grenoble, Francia). Investiga en el área de Didáctica de las Lenguas. Sus publicaciones de los últimos años refieren especialmente a la intercomprensión en lenguas romances como enfoque metodológico y como práctica de comunicación mediada por TIC así como a las representaciones de docentes respecto de la utilización de TIC en clase de lenguas.

**Chaia, María Claudia Geraldine.** (mcgeraldinechaia@yahoo.com). Traductora Pública de idioma inglés y Magíster en Lingüística egresada de la Universidad Nacional del Comahue. Actualmente elabora la tesis para obtener el título de Magíster en Investigación en Traducción e Interpretación, por la Universitat Jaume I (Castellón- España). Es docente adjunta regular de las asignaturas del área Metodología de la traducción y de la materia Práctica Profesional de la carrera de Traductor Público de inglés de la Facultad de Lenguas (FADEL) de la Universidad Nacional del Comahue. Coordina el Centro de Estudios en Traducción “Bernabé Duggan” de la FADEL.

**Cobacho, Florencia.** (flop\_c\_3012@hotmail.com). Estudiante del Profesorado en Letras de la UNLPam. Participa como Asistente de Investigación en el proyecto “Etnolingüística Amerindia: Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos”. Presentó un trabajo en el V Congreso Internacional de Letras realizado en la UBA en diciembre de 2012.

**Company, Susana María.** (susana\_company@yahoo.com.ar). Jefe de Trabajos Prácticos en la cátedra de Inglés de la Facultad de Ingeniería e integrante de un proyecto de investigación en la Universidad Nacional de Salta. Profesora en Inglés (Universidad Nacional de Tucumán) y Master of Arts in English Language and Literature (University of Maryland, College Park, EEUU), ex-becaria Fulbright.

**Cuello, Mónica Beatriz.** (lic\_mcuello@yahoo.com.ar). Profesora de Inglés egresada del ISP Pbro. Dr. A. M. Sáenz. Licenciada en Inglés con orientación en Lingüística y Literatura, Universidad Nacional del Litoral. Actualmente es alumna de la Maestría en Inglés con Orientación en Literatura Angloamericana de la Universidad Nacional de Córdoba. Se desempeña como docente de Lengua y Expresión Escrita I y Lengua y Cultura IV en el ISP Pbro. Dr. A.M. Sáenz y de Literatura de los Países de Habla Inglesa I and II e Inglés I y II en la Universidad Nacional de Lanús.

**D'Anunzio, Gabriela Inés.** (gabidanunzio@hotmail.com). Magíster in Teaching English as a Foreign Language. Traductora Pública de Inglés. Desde 2001, docente en la Universidad Nacional de La Matanza en la cátedras de Inglés Transversal y de Inglés técnico en la Tecnicatura en Electrónica con orientación en Sonido del Departamento de Ingeniería.

**Dabove, Claudia Noemí.** (claudiadabove@hotmail.com). Magíster en Enseñanza de Inglés y de Español como Lengua Extranjera. Profesora en Lengua y Literatura Inglesas y Traductora Pública Nacional en Lengua Inglesa, Universidad Nacional de La Plata. Realizó la adscripción en la cátedra Didáctica Especial y Práctica Docente en Lengua Inglesa en FAHCE, Universidad Nacional de La Plata. Ha cursado un Master en Lingüística y tiene un Diploma Superior en gestión educativa otorgado por Flacso. Se encuentra actualmente cursando un Master en Educación y una Especialización en Tics. Es profesora concursada de El Inglés y su Enseñanza II y III en el ISFD N° 97 y docente de la carrera de Archivo en el ISFD N° 8. Es Profesora de Inglés y coordinadora del área de Lenguas Extranjeras en el Bachillerato de Bellas Artes UNLP. Es directora titular de la ESB N°14 de Berisso. Integra el equipo de capacitación de la Provincia de Buenos Aires desde el 2005 en la Región IV. Ha llevado a cabo proyectos de investigación, ha publicados y participado como expositora y asistente en distintos congresos.

**Dalla Costa, Natalia Verónica.** (natidc@yahoo.com). Profesora de Lengua Inglesa, Licenciada en Lengua y Literatura Inglesa y Magíster en Inglés con Orientación en Lingüística Aplicada. Actualmente se desempeña como Profesora Adjunta en las cátedras de Lengua Inglesa I, II y IV en la Facultad de Lenguas, UNC y realiza investigación en el área de la escritura en inglés como lengua extranjera en el nivel superior.

**Daule, Gabriela.** (gdaule@hotmail.com). Profesora y Traductora de Francés (Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata). Profesora de Gramática Francesa I y II e Historia de la Lengua Francesa de la mencionada institución. Investigadora integrante del proyecto 11H.610 “Las cadenas referenciales en textos paralelos castellano, francés e inglés: aporte a la comprensión y a la producción discursiva en traducción”. Su área de investigación es Traductología (AIT, IdHICS-CONICET). Tesista del máster de Investigación en Ciencias del Lenguaje de la Universidad de Rouen, Francia.

**Davis, Efraín.** (edavis@uolsinectis.com.ar), Magíster Artibus en Lingüística Aplicada, Inglés como Segunda Lengua/Lengua Extranjera, University of North Wales, Gran Bretaña. Doctorando en Educación, AIU. Doctorando en Lenguas Modernas, Universidad del Salvador. Profesor Superior de Inglés, UN de Catamarca. Profesor de Inglés, INSP Joaquín V. González. Docente Investigador categorizado I (SPU). Capacitador docente. Consultor y asesor institucional. Evaluador de artículos para publicación, de carrera docente e institucional. Conferencista a nivel nacional e internacional. Autor y coautor de libros y artículos. Director de Cátedra y Profesor Titular Ordinario de Inglés Técnico II, Universidad Tecnológica Nacional, FRH. Profesor Titular de Inglés Transversal, Universidad Nacional de La Matanza.

**De Francesco, Karina Verónica.** (karendefrancesco@gmail.com). Profesora de inglés egresada del IES Joaquín V. González, Licenciada en lengua inglesa egresada de la UADE y Maestranda en la Maestría en Análisis del Discurso de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Es Profesora Adjunta y responsable de las cátedras de Análisis del Discurso Periodístico y Narrativa Periodística en Lengua Inglesa y docente adjunta de Semiótica de la Comunicación y Semiótica de la Licenciatura en Ciencias de la Comunicación de la Universidad Argentina de la Empresa. Docente del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras y de la cátedra de Inglés Técnico de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA. Actualmente, forma parte de equipos de investigación dentro de la cátedra de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA y en el Instituto de Investigación de UADE.

**De Marco, Andrea.** (andredemarco244@hotmail.com). Adscripta en las materias proceso de la escritura I y II en el Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata y es miembro del grupo de investigación Cuestiones del Lenguajes.

**Delayel, Silvia Cristina.** (sdelayel@gmail.com). Profesora de Francés egresada del ISP Joaquín V. González de Buenos Aires y Licenciada en lengua francesa de la Universidad del Museo Social Argentino. Actualmente se desempeña como docente titular de cátedras de francés en el Colegio Nacional de Buenos Aires, dependiente de la UBA, como Profesora Adjunta regular de Francés en la Universidad Nacional de Quilmes y como Profesora de la segunda lengua extranjera en el Instituto de Formación Docente y Técnica N° 24.

**Delicia, Darío Daniel.** (darod3@hotmail.com). Profesor y Licenciado en Lengua y Literatura Castellana por la Universidad Nacional de Córdoba. Se desempeña como investigador en el ALA, Facultad de Lenguas, UNC, y en el CILDLI, ISFD “Nuestra Señora del Sagrado Corazón”, donde también es docente en las áreas investigación, lingüística y gramática española.

**Delmas, Ana María.** (amdelmas@gmail.com). Magíster de la UBA en Psicología Educativa, Profesora de Enseñanza Media y Superior en Inglés egresada de la Universidad de La Pampa y alumna del Programa de Doctorado en Educación de la Universidad de Tres de Febrero. En la actualidad se desempeña como Jefa de Trabajos Prácticos regular de la cátedra de Inglés en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA y Coordina el Nivel Superior en la modalidad de cursos regulares. Es docente de cursos de lectocomprensión para docentes secundarios y primarios (Secretaría de Transferencia y Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA). Ha participado de proyectos UBACyT desde 1995.

**Depetris, Norma Silvia.** (sdepetris@hum.unrc.edu.ar). Magíster. Docente en Inglés como lengua extranjera (EFL) en el Profesorado y Licenciatura en Inglés e Inglés con Fines Específicos (ESP) en la Facultad de Ingeniería, Universidad Nacional de Río Cuarto. Investigadora en el área de lecto-escritura. Directora Proyecto de Investigación: “Estrategias interculturales y socioculturales de comprensión y producción de textos y el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural y la conciencia crítica del estudiante de inglés como lengua extranjera”.

**Di Gesú, María Gabriela.** (gdigesu@ungs.edu.ar). Profesora de Inglés (ESLV S B de Spangenberg). Traductora Técnico Científica y Literaria de Inglés egresada del ISLV Juan Ramón Fernández. Master en Psicología Cognitiva y Aprendizaje, Universidad Autónoma de Madrid Flacso Arg. Doctoranda en Ciencias Sociales, Flacso Argentina. Docente a cargo de las asignaturas: Inglés con Propósitos Específicos IV y V y del programa semi-presencial de lectocomprensión en inglés de la Universidad Nacional de General Sarmiento.

**Díaz-Fernández, Antonio Edmundo.** (titakin\_utimpa@yahoo.com.ar). Licenciado en Inglés por la Universidad Nacional de Tucumán (1985) y Doctor en Letras por la Universidad Nacional del Sur (2004). Especialista en lengua mapuche y Docente de la Universidad Nacional de la Patagonia. Investigador en proyectos de diferentes universidades y autor de numerosas publicaciones especializadas.

**Diez, María Laura.** (diez.mlaura@gmail.com). Profesora de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires (Argentina). Licenciada en Ciencias Antropológicas y doctoranda de la Universidad de Buenos Aires.

**Diez, Marta Susana.** (aromo40@hotmail.com). Licenciada en Letras, Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de la Pampa. Es integrante del proyecto “Etnolingüística Amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos” (2010- 2012). Ha participado como expositora en congresos nacionales con ponencias sobre aspectos sociolingüísticos relacionados con las lenguas indígenas del Paraguay, tema de su tesis de Licenciatura.

**Dorin, Lucía.** (luciadorin@yahoo.com.ar). Profesora de Francés lectocomprensión en la Facultad de Ciencias Sociales y de Psicología (UBA). Responsable de las cátedras Lingüística y Gramática I (Traductorado en Francés) en el IES Lenguas Vivas “Juan R. Fernández”

**Dorronzoro, María Ignacia.** (mignaciak@gmail.com) Profesora de Francés egresada del Instituto Superior del Profesorado “Joaquín V. González” y Especialista Principal en Procesos de lectura y escritura por la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, donde es docente de la cátedra de Francés. En el Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján desempeña tareas docentes y de investigación relacionadas con las prácticas del lenguaje escrito en lengua materna. Sus temas de investigación se relacionan con la comprensión y la producción de textos en el medio universitario.

**Eliggi, María Graciela.** (mgeliggi@yahoo.com). Profesora Adjunta regular a cargo de la cátedra Lengua Inglesa I, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Es Traductora Pública (UNLP) y realizó una Maestría en Inglés con orientación en Literatura Angloamericana (UNRC). Es Directora del Servicio de Traducción (SERTRA) de la Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Tiene a su cargo también las cátedras Introducción a los Estudios Literarios y Teoría y Análisis Literario y coordina el proyecto de investigación “Las Américas e Irlanda: estudios culturales y traducción”.

**Elstein, Silvia.** (silvielstein@gmail.com). Docente e investigadora de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNRC. Profesora de Francés (UNRC) y Magíster en Tecnología de la Educación (Universidad de Salamanca). Investiga en el área de Didáctica de las Lenguas, Tecnología Educativa y TIC. Sus publicaciones están relacionadas con estas líneas de trabajo.

**Engemann, Marcela Elvira.** (mengeman@ungs.edu.ar). Profesora de Inglés (ISFD 112, San Miguel), Licenciada en Enseñanza del Idioma Inglés (Universidad CAECE). Especialista en Metodología de la Investigación Científica (UNLa). Magíster en Enseñanza de Inglés como LE (Universidad de Jaén, España), PhD in Linguistics (AIU, Estados Unidos). Investigadora Docente en UNGS y Profesora de la cátedra de Inglés Transversal en UNLaM. Su área de interés es la Lingüística Aplicada.

**Engert, Valeria Alejandra.** (vengert@hotmail.com). Profesora de Inglés, Universidad Nacional de Río Cuarto. Magíster en Inglés, con orientación en Literatura Angloamericana UNRC-UNC. Profesora Adjunta efectiva con dedicación semiexclusiva, Departamento de Lenguas UNRC Literatura Norteamericana y Literatura Contemporánea de los Pueblos de Habla Inglesa.

**Falchi, Analía.** (afalchi02@gmail.com). Profesora en Idioma Inglés y Técnica en Análisis de Sistemas. Es docente-investigadora en la Universidad Nacional de Luján. Sus trabajos se inscriben en el campo de la lecto-comprensión en inglés lengua extranjera.

**Famularo, Rosana.** (rofml@cnba.uba.ar). Egresada del ISP Joaquín V. González de Buenos Aires. Magíster I en Tecnología de la Comunicación Educativa de la Universidad de Poitiers, Francia. Actualmente se desempeña como Jefa del Departamento de Francés del Colegio Nacional de Buenos Aires, dependiente de la UBA y coordinadora del Centro de Recursos de Lenguas Extranjeras, CERLE, de la misma institución. Docente titular de cátedras de francés en nivel medio universitario.

**Fernández Garay, Ana Valentina.** (anafgaray@gmail.com). Doctora de la Universidad de Paris, Especialidad Ciencias del Lenguaje (1993). Actualmente se desempeña como Investigadora Principal del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la República Argentina. Es Profesora Titular Regular de la cátedra de Lingüística General de la Universidad Nacional de La Pampa. Ha obtenido diversas becas, entre ellas la beca externa del CONICET (1993) y la de la Fundación John Simon Guggenheim (2001-2002). Se ha especializado en lenguas indígenas de la Patagonia: tehuelche y mapuche. Ha publicado diversos libros, entre ellos: *El tehuelche. Una lengua en vías de extinción*, Universidad Austral de Chile (1998) y *Testimonios de los últimos tehuelches. Textos originales con traducción y notas lingüístico-etnográficas*, UBA, Buenos Aires (1997). Actualmente dirige un proyecto de investigación subsidiado por la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica titulado: “Lingüística descriptiva y tipológica de lenguas indígenas de Argentina, con énfasis en la región patagónica: mapuzungun/ranquel, tehuelche o aonek’o ?a?jen, teushen, gүнүна күне, selknam, haush”.

**Fernández Polcuch, Martina.** (martinaferpol@gmail.com). Licenciada y Profesora en Letras (UBA) y Traductora e Intérprete de Alemán (Instituto Goethe). Es Profesora Adjunta de la cátedra Alemán-Lectocomprensión del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Profesora Titular de Introducción a los Estudios Literarios y Profesora interina de Traducción Literaria en el Departamento de Alemán del IES en Lenguas Vivas “J.R. Fernández”. Ha publicado ponencias, artículos y traducciones en revistas especializadas y editoriales. Ha participado de diversos proyectos de investigación en el campo de la traducción. Actualmente forma parte del proyecto de investigación en la Facultad de Psicología (UBA) “Lectocomprensión de textos académicos en lengua extranjera y comprensión lectora en lengua materna: un continuum para la caracterización y remediación del iletrismo académico”. Su plan de tesis doctoral (UBA) ha sido aprobado y se encuentra en la etapa de redacción final de la tesis.

**Fernández, José María.** (jomafer123@gmail.com). Profesor de Enseñanza Media y Superior en Inglés, Universidad Nacional de La Pampa. Traductor Público (UBA), Especialista en Evaluación (UNLPam), Profesor Adjunto Regular a cargo de cátedra de Inglés, Facultad de Agronomía, UNLPam. Profesor Adjunto Regular a cargo de cátedra de Gramática Inglesa II, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Profesor Adjunto Interino 1º Nivel de Idioma Inglés, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam.

**Fernández, Nancy Luján.** (nfernana@uolsinectis.com.ar). Magíster en Lingüística Aplicada para la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera, Universidad de Jaén, España. Licenciada en Lengua Inglesa, Universidad del Salvador. Especialista en Ciencias Sociales con mención en Lectura, Escritura y Educación, FLACSO. Profesora de Inglés, ISPO. Jurado de concursos docentes. Directora de cátedra y Profesora Adjunta Ordinaria de Inglés Técnico I, Universidad Tecnológica Nacional, FRH. Profesora Adjunta Regular de Inglés Transversal, Universidad Nacional de La Matanza. Docente investigadora categorizada IV (SPU).

**Ferreri, Eva.** (evaferri@hotmail.com). Profesora Adjunta en las cátedras de Inglés I e Inglés IV, en la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales (UCES), CABA. Además, es Profesora Adjunta de Inglés Técnico Nivel I y II en la Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Buenos Aires. Actualmente se encuentra elaborando su tesis de Maestría en Docencia Universitaria dictada en la Universidad Tecnológica Nacional Facultad Regional Buenos Aires. Es Especialista en Docencia Universitaria graduada de la Universidad Tecnológica Nacional; Traductora Pública de Inglés y Licenciada en Lengua Inglesa graduada de la Universidad del Salvador.

**Ferreira, Mabel Graciela Del Valle.** (mabelgf-u@hotmail.com.ar). Profesora Adjunta de la cátedra Metodología y Práctica Docente II, Profesorado en Francés, UNCa. Vice-Directora de la Escuela Secundaria N° 48 “Pbro. Ramón Rosa Omos”. Co-autora de *Decouvrir Catamarca*. Co-autora deo *Activités pour les cours de FLE - A vous de jouer!* Docente investigadora Categoría IV (SPU). Integrante de equipos de investigación, Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Catamarca.

**Filippini, Ana María del Rosario.** (amfilippini@ffyl.uncu.edu.ar) es Profesora en Lengua y Literatura Francesas, egresada de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza. Asimismo es Licencié ès Lettres d’Enseignement, Section Lettres Modernes y Licencié ès Sciences du Langage, títulos obtenidos en la Facultad Paul Valéry, Montpellier, Francia. Sus títulos de posgrado son: Especialista en Docencia Universitaria y Magíster en Lingüística Aplicada con Orientación en Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo. Ha dirigido proyectos de investigación junto a docentes e investigadores de lenguas y literaturas extranjeras de la citada facultad y participado en numerosos congresos en el ámbito nacional e internacional. Se destacan sus publicaciones sobre lingüística contrastiva y glosarios plurilingües.

**Fontanella, Paula.** (pfontane@gmail.com). Magíster en Teoría y Política de la Recreación y Profesora Adjunta Regular de Italiano en la Universidad Nacional del Comahue. Se dedica al dictado de Italiano con Propósitos Específicos en cursos de grado relacionados con el aprendizaje de esa lengua extranjera en el área humanística. Intervino en diversos proyectos de investigación relacionados con la adquisición de una LE en el nivel superior. Actualmente integra el proyecto 04/J021 (UNCo), “Estudio y Comprensión de Colocaciones Léxicas en la Lectura de Textos Académicos en LE: de la Teoría a la Práctica”.

**Forte Mármol, Amalia.** Profesora en Lengua y Literatura Francesas y Traductora Pública en Idioma Francés por la Universidad Nacional de La Plata. Magíster en Ciencias del Lenguaje, Universidad de Rouen (Francia). Docente investigadora de la FaHCE y de la FBA (UNLP). Miembro del Área de Traductología-IdIHCS-CONICET de la UNLP, actualmente codirige el proyecto “Referencias culturales y mediación lingüística: problematización, análisis e intervención desde la didáctica de la lengua-cultura extranjera y la traductología”. Es autora de numerosos trabajos y artículos como así también de capítulos en publicaciones nacionales y extranjeras, dedicados en especial a la comprensión lectora y a la traducción.



**Forte, María Julia.** (fortemariajulia@gmail). Profesora en Enseñanza Media y Superior en Inglés. Se desempeña como docente en la Facultad de Ingeniería de la UNLPam

**Fortuny, Liliana Aída.** (fortulili@gmail.com). Traductora Pública de Inglés egresada de la Universidad Católica de Bs As y Especialista en Lingüística de la Universidad Católica de Salta, 2004. Se desempeña como Profesora Adjunta Exclusiva en Idioma Moderno Inglés de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Salta. Dirige el Proyecto de Investigación “Las representaciones del inmigrante en el humor gráfico en inglés y francés Pre y Post 11/S” del Ciunsa.

**Fraschetti, Agustina.** (agustina\_fraschetti@hotmail.com). Profesora Auxiliar Docente en los Cursos de Inglés General (CIG), cuatro niveles (UNRC). Investigadora en formación en el Proyecto de Investigación: “Estrategias interculturales y socioculturales de comprensión y producción de textos y el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural y la conciencia crítica del estudiante de inglés como lengua extranjera”.

**Frigerio, Inés.** (ifrigerio@hum.unrc.edu.ar). Profesora Superior de Inglés. Magíster en Lingüística Aplicada. Docente del Departamento de Lenguas en el Profesorado y Licenciatura en Inglés, Universidad Nacional de Río Cuarto. Área: Lengua. Intereses en Investigación: género, estrategias comunicativas, escritura en inglés como lengua extranjera e interculturalidad.

**Gaggero Fiscella, Micaela.** (micaela.gaggerofiscella@gmail.com). Estudiante del Profesorado y la Licenciatura en Letras de la Universidad Nacional de La Pampa. Es Adscripta a las cátedras Lingüística General y Gramática II. Ha participado de algunos congresos y jornadas como las XX Jornadas de Investigación de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam en 2011, el Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) en 2012 en la Ciudad de la Plata, y el V Congreso Internacional de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires en 2012

**Gaiotti, Claudia.** (claudiagaiotti@gmail.com). Docente en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Ha obtenido su Master II en Ciencias del Lenguaje en Universidad de Rouen (Francia). Algunos de sus temas de investigación son: discurso e ideología, representaciones sociales, prácticas de la lectura, manuales de LE, discurso y medios.

**Gandolfo, Mónica Patricia.** (monica.gandolfo@gmail.com). Profesora en Inglés egresada del ISFD N° 24 de Bernal, Provincia de Buenos Aires. Licenciada en Educación y Especialista en Nuevas Infancias y Juventudes. Es profesora en el área de la didáctica específica y práctica de la enseñanza. Ha realizado presentaciones, (co)dictado cursos y (co)coordinado talleres en Argentina y el exterior. Es profesora de lectocomprensión de textos académicos en inglés en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

**García Castañeda, María Guadalupe.** (maguga59@hotmail.com). Docente de la Universidad Pontificia Bolivariana, Montería (Colombia). Profesional en Lenguas Modernas. Especialista en la Enseñanza del inglés. Especialista en Informática y Multimedios. Magíster en Educación. Directora Grupo de investigación GILEI (Centro de Lenguas). Docente investigadora desde el año 2006. Posee varias publicaciones en el área de la enseñanza del Inglés y ponencias nacionales e internacionales.

**Gava, Ileana Yamina.** (yamigava@gmail.com). Magíster en Inglés con Orientación en Lingüística Aplicada, Profesora de Lengua Inglesa y Traductora Pública de Inglés, egresada de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente se desempeña como Profesora Tutora en la Especialización en Traducción (posgrado) y Profesora Adjunta de Lengua Inglesa II y IV (carreras de grado) en la UNC. Integra proyectos de investigación en el área del aprendizaje de vocabulario y la escritura en inglés como lengua extranjera en el nivel superior.

**Gavilán, Liliana Guadalupe.** (lgavilan@fcb.unl.edu.ar). Bioquímica (FBCB, Universidad Nacional del Litoral). Profesora Adjunta Cátedra de Inglés Técnico (FBCB, UNL). Ha participado de varios proyectos de investigación y dictado de cursos extracurriculares. Ha dirigido pasantías. Es docente investigador Categoría IV (SPU).

**Gentile, Ana María.** (anamariagentile@gmail.com). Doctora en Ciencias del Lenguaje (Universidad de Ruán, 2007), y profesora de traducción francés/español y de lecto-comprensión en la UNLP. Ha sido invitada a dar conferencias y cursos en las universidades francesas de Paris-Diderot y Angers y ha dictado seminarios de posgrado en la UBA (2011/12) y la UNC (2011/13). Dirige y codirige proyectos de investigación en el Área de Investigaciones en Traductología (UNLP) y colabora en el equipo de investigación del Instituto de Enseñanza Superior de Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández” de Buenos Aires. Es investigadora extranjera asociada al laboratorio DySoLa de la Universidad de Ruán. Ha realizado numerosas presentaciones y ponencias en encuentros argentinos y del exterior. Es autora de artículos en revistas especializadas nacionales e internacionales (España, Francia, Rumania, Noruega).

**Ghirardotto, María Verónica.** (vghirardotto@hotmail.com). Profesora Adjunta en Fonética y Fonología II y Profesora Asistente en Fonética y Fonología I en la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Alumna de la Maestría en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada. Investigadora en el área de fonología y lingüística aplicada.

**Giménez, Florencia.** (fgimenezferrer@hotmail.com). Profesora Adjunta en las asignaturas Práctica de la Pronunciación y Fonética y Fonología I en la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Magíster en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada. Investigadora en el área de fonología y lingüística aplicada.

**Giménez, Paula.** (paula@ytrium.com.ar) Licenciada y Profesora en Educación (UNSAM), Master en didáctica y promoción de la lengua y cultura italiana a extranjeros (Universidad Ca' Foscari de Venecia, Italia), Profesora de italiano. Desde hace años se dedica a la enseñanza del italiano como lengua extranjera a adultos.

**Girardi Mancini, Laura.** (laugirardi@yahoo.com.ar). Licenciada en Inglés (Lingüística), UNSJ, 2000. JTP en la Cátedra Inglés, FI-UNSJ desde 2003 hasta la fecha. Tesista de la Maestría en Inglés (orientación Lingüística Aplicada), Departamento de Lenguas, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Río Cuarto.

**Giunta, Samanta Vanesa.** (svgiunta@gmail.com). Profesora de francés egresada del ISP Joaquín V. González de Buenos Aires. Actualmente se desempeña como docente titular de cátedras de francés en el Colegio Nacional de Buenos Aires, dependiente de la UBA, como profesora de segunda lengua extranjera en el Instituto de Formación Docente y Técnica n° 24 de Bernal y como profesora de Francés I, II y de Conversación en el Instituto del Servicio Exterior de la Nación (ISEN), dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

**Gnecco, María Virginia.** (virgnecco@gmail.com). Profesora en Lengua y Literatura Francesa (Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata), Profesora de Fonética y Fonología Francesa I y II de la mencionada institución. Investigadora integrante del proyecto 11H.610 “Las cadenas referenciales en textos paralelos castellano, francés e inglés: aporte a la comprensión y a la producción discursiva en traducción”. Área de Investigación en Traductología (AIT, IdHICS-CONICET). Maestranda en Lingüística discursiva (FAHCE-UNLP).

**Gómez García, Ana.** (anitagomez06@gmail.com). Profesora de Inglés egresada de UNLPam. Enseña en distintos colegios secundarios de Santa Rosa (LP). Investigadora en el ICEII, Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam.

**Gómez Torres, Nancy.** (nancy.gomez@upb.edu.co). Magister en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Español como Lengua Extranjera. Docente titular investigadora. Universidad Pontificia Bolivariana de Montería. Colombia.

**Gómez, Romina Alejandra.** (gmz.romina@gmail.com). Estudiante del 4° año del Profesorado en Inglés en la FHAYCS, UADER (Universidad Autónoma de Entre Ríos) y actualmente se desempeña como Auxiliar Docente Alumno de la cátedra Civilización y Cultura de los Países de Habla Inglesa II.

**González de Gatti, María Marcela.** (marcelagdegatti2013@gmail.com). Traductora Pública Nacional de Inglés, Profesora de Lengua y Literatura Inglesa para la Enseñanza Superior, y Licenciada en lengua y Literatura Inglesa (Facultad de Lenguas, UNC). Como becaria Fulbright, obtuvo su Master of Arts in English en la Universidad Texas Tech de Texas (Estados Unidos). Actualmente se desempeña como profesora Titular Regular de Lengua Inglesa III y IV en la Facultad de Lenguas (UNC).

**González, Laura Jimena.** (lgonzalezuniversidad@gmail.com). Profesora de Inglés en la Universidad Nacional de Río Cuarto. Es docente auxiliar en las asignaturas Gramática Inglesa del Texto y Seminario de Psicolingüística de las carreras Profesorado de inglés y Licenciatura en Inglés. Es alumna regular de la Maestría en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada. Desde el año 2008 participa en un equipo de investigación que se dedica a investigar sobre valores afectivos y su influencia en el aprendizaje de una segunda lengua.

**González, María Susana.** (masugonzalez@gmail.com). Profesora de Inglés egresada del IES Joaquín V. González, Profesora y Licenciada en Letras y Magíster de la UBA en Análisis del Discurso. En la actualidad, se desempeña como Profesora Titular Regular de la Cátedra de Lectocomprensión en Inglés en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Ha sido investigadora de proyectos de la Programación Científica UBACyT desde 1995 y ha dirigido varios proyectos de investigación acreditados.

**Gordo, Norma Alicia.** (nagordo@fiq.unl.edu.ar). Licenciada en Química (FIQ-FBCB-UNL). Traductora Literaria y Técnico Científica en Inglés (ISP N° 8 “Alte Brown”). Especialista Superior Universitaria en Informática Educativa (UNED). Especialista en Docencia Universitaria (FHUC-UNL). Docente investigadora Categoría III (SPU). Jefa del Área Idiomas (FIQ-UNL). Directora y/o Codirectora de proyectos de investigación. Ha sido becaria en Inglaterra, Italia, México, España.

**Gracioli Rodrigues, Elaine María.** (elainerodrigues24@yahoo.com.br). Licenciada en Letras: Lengua española y respectivas literaturas, por la Universidad Nacional de Santa María (UFSM), Brasil. Especialista en Literatura brasileña y enseñanza de portugués, por la Universidad Provincial de Paraná (UNIOESTE), Brasil. Estudiante de la Maestría de Literatura española y latinoamericana en la Universidad de Buenos Aires (UBA). Profesora lectora de PLE en el Departamento de Lenguas Extranjeras y Modernas de la Universidad de Buenos Aires (UBA), 2010-2014. Profesora adjunta de PLE en el Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján (UNLU).

**Gremiger, Clide.** (cgremiger@hum.unrc.edu.ar). Docente e investigadora de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNRC. Profesora de Francés y Doctora en Pedagogía. Directora de Proyecto de Investigación y tesis de doctorado y maestría, con publicaciones en el país y el extranjero.

**Guerra, Mónica.** (palomarcado@arnet.com.ar). Magíster en Ciencias del Lenguaje de la Universidad Nacional de Salta. Jefa de Trabajos Prácticos en la cátedra de Inglés, Facultades de Ciencias Naturales y Humanidades, UNSa y miembro del proyecto de investigación N° 1969, CIUNSa. Profesora y Licenciada en Inglés de la Universidad Católica de Salta.

**Hecht, Ana Carolina.** (anacarolinahecht@yahoo.com.ar). Doctora en Antropología (FFyL, UBA). Investigadora del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), y docente de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA).

**Helale, Gabriela.** (gabrielahelale@yahoo.com.ar). Profesora de Lengua Inglesa y Traductora Pública Nacional de Inglés. Se desempeña como Profesora Adjunta de Didáctica Especial 1 con extensión a Observación y Práctica de la Enseñanza I, y como Profesora Asistente en Didáctica General, Profesorado de Lengua Inglesa de la Facultad de Lenguas, UNC. Maestranda de la Maestría en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada, actualmente dedicada a la redacción del trabajo final de tesis.

**Heras, Cristina Inés.** (cristinaheras6@gmail.com). Profesora en Lengua y Literatura Inglesas; Magíster en Lingüística de la Universidad Nacional de La Plata. Jefe de Trabajos Prácticos Diplomado de la cátedra de Capacitación en Inglés FaHCE, Universidad Nacional de la Plata, y Profesor Adjunto a cargo de la cátedra de Inglés I y II en la Universidad Nacional de Luján, Departamento de Educación.

**Hernández, Patricia Carmen.** (patrindez@yahoo.fr). Doctora en Ciencias del Lenguaje (Universidad de Ruán, 2007), ha sido profesora invitada por las universidades francesas de Orleáns y Ruán (2008) y ha dictado seminarios de posgrado en la UBA (2011) y la UNLP (2012). Es miembro de equipo de investigación en el Instituto de Lingüística de la UBA, en el IES en Lenguas Vivas “Juan R. Fernández” e investigadora extranjera asociada a los laboratorios LLL (Universidad de Orleáns) y DySoLa (Universidad de Ruán). Ha realizado numerosas presentaciones y ponencias en encuentros nacionales e internacionales. Es autora de artículos y capítulos de libros publicados en el país y el extranjero (España y Francia).

**Hernando, Ana María.** (anaherna@arnet.com.ar). Profesora y Licenciada en Letras Modernas, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba. Filóloga (España) y Magíster (Polonia). Doctora en Ciencias Humanas en el Campo de los Estudios Literarios, Universidad de Varsovia, Polonia. Profesora Titular en la cátedra Taller: Producción de materiales para la enseñanza del español como lengua materna y para extranjeros, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Posee publicaciones a nivel nacional e internacional. Ha dictado cursos, conferencias y posgrados en distintas universidades del país y del extranjero. Posee antecedentes de capacitación en ELE. Autora de los ensayos *Al borde del Paraíso. Manuel Mujica Lainez y Córdoba* y *Jorge Luis Borges. Siete Puertas*.

**Hirschfeld, Patricia Inés.** (patrihirsch@gmail.com). Profesora de Inglés y Traductora Pública Nacional de Inglés de la Escuela Superior de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Se desempeñó como Jefa de Trabajos Prácticos y profesora en la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco. Ha trabajado con alumnos del nivel primario y secundario. Ha ocupado cargos de Coordinador de Área, de Ciclo y Vicerrectora en Secundaria. Es Coordinadora Provincial de Lenguas Extranjeras del Ministerio Educación de TDF, a cargo de la implementación de inglés en Primaria. Ha integrado el equipo ampliado para la elaboración de NAP para las Lenguas Extranjeras.

**Iarossi, Elisabet.** (inglesuces@mail.com). Profesora Titular en las cátedras de Inglés I e Inglés II en la Facultad de Psicología y Ciencias Sociales y en todas las cátedras de Inglés de las carreras de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales (UCES), CABA. En 1999, obtuvo el título de Magíster en la Internalización de las Lenguas, egresada de la Universidad de Essex, Inglaterra. Es Traductora Pública en Idioma Inglés. Docente investigadora categoría IV (SPU). Es co-autora de *Business Ideas 1* y *Business Ideas 2*, Editorial Universidad Libros, 2004.

**Igarza, Aldo Santiago.** (asigarza@unlam.edu.ar). Ingeniero en Informática y Especialista en Educación Superior. Coordinador de la Carrera Ingeniería en Informática, UNLaM. Profesor Adjunto y Jefe de Cátedra de Análisis de Sistemas de la carrera de Ingeniería en Informática, Departamento de Ingeniería e Investigaciones Tecnológicas, UNLaM. Docente investigador categorizado V (SPU). Asesor Técnico de equipos de Investigación.

**Insirillo, Patricia Alejandra.** (pinsirillo@yahoo.com.ar). Profesora de Inglés egresada del IES Joaquín V González y Licenciada en Educación con orientación en Diseño y Evaluación de Proyectos Educativos egresada de la Universidad Nacional de Quilmes. En la actualidad se desempeña como Jefa de Trabajos Prácticos Regular y Coordinadora del Nivel Elemental de Inglés en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Es investigadora de Proyectos UBACyT desde 1995 y Coordinadora de Proyectos de Capacitación de INTI.

**Jaimez, Luis.** (lejaimez@hotmail.com). Profesor Titular por concurso en Lengua Alemana I y Lengua Alemana V en la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Becario del DAAD, ha cursado estudios de posgrado en la Universidad de Hamburgo. Es docente investigador categoría IV. Tiene publicaciones en co-autoría y presentaciones en congresos y jornadas. Integra el proyecto de investigación avalado por SeCyT-UNC “Adquisición del léxico de una lengua-cultura extranjera: análisis de las actividades de aprendizaje léxico y de desarrollo de estrategias de aprendizaje de vocabulario en manuales de alemán e inglés de nivel elemental”, que se lleva a cabo en la Facultad de Lenguas, UNC.

**Jiménez Martínez, Ana María.** (jimenezana43@hotmail.com). Profesora en Inglés, y Magíster en TEFL. Docente investigadora. Profesora Adjunta, Cátedra de Inglés, Facultad de Ciencias Económicas y miembro de Proyecto de Investigación (Universidad Nacional de Salta). Es autora de artículos en revistas de la especialidad.

**Johnstone, Nancy Elena.** (nancy\_johnstone27@yahoo.com.ar). Profesora en Inglés por el INES en Lenguas Vivas “J. R. Fernández”, Licenciada en Inglés por la UNL, Especialista en Constructivismo y Educación por FLACSO. Se desempeña como profesora adjunta en la asignatura Inglés en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires y como profesora de Expresión Oral y Expresión Escrita en el Instituto Superior del Profesorado “Pbro. Dr. A. M. Sáenz”.

**Kant, Verónica Vanesa.** (veronicakant@hotmail.com). Docente que, como voluntaria en Angola (África), cumplió tarea solidaria en la Escuela de Profesores del Futuro. Allí capacitó a colegas y dio charlas abiertas en las calles acerca de cómo prevenir enfermedades y conocer sus síntomas, en especial la malaria que es muy frecuente en esa zona. Por otra parte, inició una campaña de concientización de las mujeres para que aprendan a defenderse con instrumentos legales ante la violencia de género, un flagelo que preocupa mucho tanto a la sociedad como a las autoridades angoleñas. En este momento se encuentra en el Distrito 1820 de Alemania donde es integrante del equipo IGE, luego de haber sido elegida para esa beca por el Rotary Club, distrito Santa Rosa norte.

**Klett, Estela.** (eklett@filouba.ar). Titular de la cátedra de francés y Directora del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Es Docente investigadora con categoría I (SPU) y autora de una docena de libros. Ha dirigido tesis, becarios y proyectos de investigación acreditados. Posee publicaciones en libros y revistas especializadas y ha participado como ponente en más de un centenar de eventos a nivel nacional e internacional. Sus áreas de interés se vinculan con la lectocomprensión en medio universitario, el análisis contrastivo y la fraseología.

**Konicki, Bárbara.** (b\_konicki@yahoo.com.ar) .Máster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Idioma Inglés como Lengua Extranjera, Universidad de Jaén. Profesora de Inglés y Literatura Inglesa. Desde 1999, docente en la cátedra de Inglés Transversal en la Universidad Nacional de La Matanza.

**Larrieu, Mariana.** (mlarrieu@ungs.edu.ar). Profesora en Portugués por el ISLV Juan Ramón Fernández (2001), con una Especialización en Investigación Educativa (convenio UNCOMA) (2004). Docente e investigadora del Instituto de Desarrollo Humano (UNGS) donde se desempeña como docente y co-coordinadora del Programa Universitario de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (PROELE).

**Larrús, Patricia.** (plarrus@hotmail.com). Profesora en Lengua y Literatura Francesas y Traductora Pública Nacional en Lengua Francesa, Universidad Nacional de La Plata. Master en Linguistique en Langue et discours, Université Libre de Bruxelles (ULB) Bélgica. Master en Langue et Littérature Comparée, Université de Genève (UNIGE), Suiza. Experto Universitario ELE, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), Madrid, España. Docteur ès Lettres en Linguistique et littérature espagnoles, UNIGE. Se encuentra realizando un Master en Género, sexualidades y educación, UNLP. Spanish teacher, Organisations Nations Unies à Genève. Profesora de la Universidad de Ginebra (hasta 2012). Coordinadora Académica del programa especialización Formación continua Certificado E/LE, UNIGE; Coordinadora del programa Culturas hispánicas y lengua española, UNIGE; Coordinadora del programa Lengua española, UNIGE. Profesora de Literatura en el aula de E/LE, en el programa de Formación continua, Certificado E/LE. Profesora de FLE, Bachillerato Bellas Artes, UNLP. Ha publicado en revistas y publicaciones especializadas. Ha participado en diferentes congresos. Ha formado parte como experto universitario del jurado de exámenes de final de Bachillerato en Collège Sismondi, Collège Rousseau, Collège Calvin, Ginebra, Suiza.

**Lauría de Gentile, Patricia.** (patlauria@yahoo.com). Magíster en Inglés, es docente en las cátedras de Didáctica Especial II y Observación y Práctica de la Enseñanza II del Profesorado de Inglés en la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba y Profesora Titular de Inglés con fines específicos (IFE) en la Universidad Católica de Córdoba. Co-dirige el proyecto “Intercomprensión en Lenguas Germánicas para hispanohablantes. Evaluación y adecuación de materiales”. Integra otro proyecto de investigación sobre la enseñanza de IFE.

**Lauría, Sandra.** (sanlauria@gmail.com). Licenciada en Ciencias Antropológicas (FFyL, UBA) y Traductora Técnico Científica y Literaria (ENSLV “Spangenberg”). Docente de lectocomprensión de textos académicos en inglés en las Facultades de Ciencias Sociales y de Farmacia y Bioquímica (UBA) y de Traducción I y II en la ENSLV “Spangenberg”. Coautora de *Léxico y gramática en contexto. Manual de referencia para la lectura de textos de Ciencias Sociales en inglés*. Coautora de *Inglés 1* (cuadernillo de la materia Inglés de FFyB, UBA). Colaboradora de *Inglés 1(2,3): Guía para la lectura de textos académicos de Ciencias Sociales* (Cuadernillos de la materia).

**Lema, Nelba Edith.** (neledlema04@yahoo.com.ar). Profesora en Lengua y Literatura Inglesa y Traductora Pública en idioma inglés (Universidad Nacional de La Plata). Docente de Traducción Jurídica y Económica 1 y 2 e Interpretación en idioma inglés, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP). Ha sido docente de Traducción Jurídica en inglés en la Universidad de Buenos Aires y en la Universidad Nacional del Comahue y docente de interpretación en la Universidad del Aconcagua. Profesora asociada ordinaria del Taller de Lecto-Comprensión y Traducción de Inglés, Facultad de Informática (UNLP). Profesora titular de Inglés I y II para Turismo, Facultad de Ciencias Económicas (UNLP). Dicta cursos de inglés jurídico en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales (UNLP). Evaluadora de proyectos de investigación y de trabajos de investigación para publicación en revistas científicas académicas. Ha presentado numerosos trabajos en congresos nacionales e internacionales.

**Lestani, Susana Antonia.** (lestani.susana@gmail.com). Profesora de Francés (Instituto Superior Josefina Contte) y Magíster en Psicología del Aprendizaje (Universidad del Comahue). Se desempeña como Asistente de Docencia regular en la Facultad de Humanidades, Ciencias de la Educación y Ciencia y Tecnología de los Alimentos de la Universidad Nacional del Comahue. Ha participado en cinco Proyectos de Investigación relacionados con la comprensión de textos en FLE y el léxico académico, en el Departamento de Idiomas con Propósitos Específicos de la Universidad del Comahue.

**Liendo, Paula Josefina.** (paulaliendo@gmail.com). Asistente de Docencia Regular en la Universidad Nacional del Comahue en las cátedras Lengua Inglesa I e Inglés V del Profesorado y Traductorado de Inglés, Facultad de Lenguas. Ha participado en conferencias y congresos, y publicado artículos con referato relacionados con la docencia y la traducción en varias publicaciones impresas y en línea.

**Lisi, Fulvia Gabriela.** (flisi@salnet.com.ar). Especialista. Profesora Adjunta de Idioma Moderno Italiano en la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Salta. Ha dirigido proyectos sobre la inmigración italiana en Salta.



**Lizarraga, María Sol.** (msliza@fbc.unl.edu.ar). Bioquímica. Magíster en Ciencia y Tecnología de los Alimentos. Actualmente Jefe de Trabajos Prácticos (Ordinario). Ha participado en proyectos de investigación relacionados con educación y nuevas tecnologías. Coautora de publicaciones y presentaciones en congresos nacionales e internacionales.

**Lloveras, María Antonieta.** (mlloveras@hum.unrc.edu.ar). Profesora Superior de Francés, Lengua y Literatura Francesa, Literatura Comparada y Análisis del discurso en Departamento de Lenguas, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Río cuarto. Participa de proyectos interdisciplinarios de investigación sobre el tema de la memoria y la identidad en la literatura contemporánea, especialmente caribeña y argentina.

**López Barrios, Mario.** (mariolopezbarrios@hotmail.com). Profesor de inglés y alemán egresado de la Escuela Superior de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Se doctoró en 1998 en la Universidad de Kassel, Alemania. Es Profesor Titular por concurso de Didáctica Especial I y Observación y Práctica I en las secciones inglés y alemán de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Es docente investigador categoría II y actualmente dirige un proyecto de investigación sobre desarrollo de la competencia léxica en materiales de enseñanza de alemán e inglés. Fue Director de la carrera de Doctorado de la Facultad de Lenguas, UNC. Ha publicado libros, capítulos de libros y artículos en revistas y actas de congresos de la especialidad en la Argentina y el exterior. Fue Presidente de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI).

**López Casoli, Marina.** (mlcuniv@gmail.com) Magister. Enseña materias de discurso escrito y oral en el Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata y otras instituciones de nivel superior y secundario. Sus principales áreas de investigación son los procesos de la escritura y del discurso oral en inglés.

**Lucas, Marta Graciela.** (maraluc2002@yahoo.com.ar). Profesora de Lengua y Literatura Francesas (Universidad Nacional de La Plata) y Licenciada en Lingüística (París VIII). Se ha desempeñado como coordinadora de alfabetización y educación de adultos en el extranjero y actualmente es docente investigadora en el Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA). Desde 1979, se ha abocado al estudio de la adquisición de lenguas y, en particular, de la lectocomprensión. Ha publicado numerosos trabajos sobre estos temas en el país y en el extranjero.

**Luchetti, María Fabiana.** (mfluchetti@hotmail.com). Profesora para la Enseñanza Primaria (Escuela Normal Nacional Superior “Florentino Ameghino” de Luján), Profesora en Ciencias de la Educación (Universidad de Morón) y Especialista en Ciencias Sociales con mención en Currículum y Prácticas Escolares (FLACSO). Ha obtenido el diploma del Plan de Formación de Profesores de Francés a Distancia (Instituto de Educación Superior N° 28 “Olga Cossetini” de Rosario). Desarrolla actividades de docencia e investigación en la División Lenguas Extranjeras del Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján. Ha participado en diversos eventos científicos difundiendo los resultados de las investigaciones en las que ha participado y participa, cuyos temas se vinculan con la comprensión del lenguaje escrito en lengua extranjera y materna, y su enseñanza.

**Macagno, Laura Beatriz.** (lmacagno@fcb.unl.edu.ar). Bioquímica y Profesora de Inglés. Profesora Titular Ordinaria (Inglés, Facultad de Bioquímica). Especialista en Docencia Universitaria. Ha participado en varios proyectos de investigación sobre educación y nuevas tecnologías, como subdirectora o investigadora. Directora del proyecto PNS N° 12/B519 “Enseñanza/Aprendizaje de Lenguas Extranjeras en el Nivel Superior Universitario: prácticas pedagógicas, reformas curriculares y políticas lingüísticas”. Docente investigadora Categoría III (SPU). Ha participado en congresos nacionales e internacionales de la especialidad y ha publicado trabajos con referato. Ha sido becaria de proyecto FOMEC en Inglaterra. Es directora de pasantes.

**Machado, Carlos.** (carlosamach@gmail.com). Adscripto graduado en las materias Proceso de la Escritura I, II y Comunicación Avanzada II en el Profesorado de Inglés de la UNMDP, y es miembro del grupo de investigación Cuestiones del Lenguajes.

**Magno, Marta Cristina.** (cmagno@ungs.edu.ar). Profesora de Inglés (INSP “J. V. González”), Licenciada en Inglés (UNL) y Magíster en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (Universidad de Jaén). Investigadora docente y coordinadora en docencia del Programa Universitario de Enseñanza de Lenguas extranjeras (PROELE) del Instituto del Desarrollo Humano de la Universidad Nacional de General Sarmiento.

**Mailhes, Verónica Norma.** (veronicaessex@hotmail.com). Magister en Evaluación de una Lengua y Diseño Curricular, University of Essex, Inglaterra. Maestranda en Análisis del Discurso, UBA. Correctora en Lengua Española. Capacitación Docente en conjunción con Títulos Habilitantes, UTN. Traductora Pública de Inglés, Universidad de Morón. Docente Investigadora categorizada IV (SPU). Profesora JTP de Inglés Transversal, UNLaM, Bs. As.

**Malvestitti, Marisa.** (malves.marisa@gmail.com). Doctora de la Universidad de Buenos Aires en la especialidad Lingüística. Es Profesora Asociada regular en la Escuela de Humanidades y Estudios Sociales, e investigadora del Instituto de Investigaciones en Diversidad y Procesos de Cambio (IIDyPCa-UNRN-CONICET). Ha publicado *Mongeleluchi zungu. Los Textos Araucanos documentados por Roberto Lehmann-Nitsche* (2012), *Kine Rakizuam. Textos mapuche de la Línea Sur* (2005) y, como editora en colaboración, *Estudios en Lingüística y Antropología. Homenaje a Ana Gerzenstein* (2008) y *Estudios lingüísticos y sociolingüísticos de lenguas indígenas americanas* (2007). Publica regularmente capítulos de libros y artículos en revistas especializadas del campo de la Lingüística y las Ciencias Humanas. Dirige y es integrante de proyectos de investigación acreditados. Sus líneas de investigación y producción se vinculan a temas descriptivos, sociolingüísticos y relativos a la documentación de las lenguas originarias habladas en la Patagonia.

**Martínez, Amelia Beatriz.** (abmartinez@mdp.edu.ar). Profesora Titular del Nivel de Idioma Inglés para las carreras de Letras, Filosofía, Geografía y Bibliotecología de la Facultad de Humanidades de la UNMDP. Como integrante del Grupo de Investigación Cuestiones del Lenguaje ha participado en varios proyectos relacionados con la lecto-comprensión en idioma inglés a Nivel Superior.

**Martínez, Ester Amparo.** (esterdelibri@gmail.com). Profesora de Alemán y Licenciada en Lengua y Literatura Alemanas egresada de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Adscripta en las cátedras de Gramática Alemana II y Lecto-comprensión en Lengua Extranjera V (Alemán) en la Licenciatura de Español de la Facultad de Lenguas (UNC).

**Massa, Agustín Abel.** (agumassa@yahoo.com.ar). Profesor de Francés e Inglés graduado de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Licenciado en Ciencias de la Educación, Facultad de Educación, Universidad Católica de Córdoba. Se desempeñó como Profesor Asistente por concurso en la cátedra de Didáctica Especial I, Profesorado de Inglés, Facultad de Lenguas, UNC. En la actualidad es Profesor Asistente concursado en la cátedra de Lengua Inglesa I y dicta Inglés I y II en la Escuela de Turismo Marcelo Montes Pacheco.

**Massi, María Palmira.** (mpmassi@speedy.com.ar). Magíster. Profesora Titular de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue. Actualmente está a cargo de las cátedras Lengua Inglesa I e Inglés V del Profesorado y Traductorado de Inglés. Realiza tareas de investigación en el área de Análisis del Discurso y Lingüística Aplicada, y ha dirigido varios proyectos. Participa en eventos científicos y ha publicado artículos y libros en el ámbito nacional e internacional.

**Mayor, Beatriz.** (beatrizmayor@yahoo.com.ar). Profesora de Alemán. Licenciada en Lengua y Literatura Alemana. Traductora Pública Nacional. Profesora Titular por Concurso en las cátedras de Gramática Alemana en la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Profesora Titular en Traducción Literaria en el Departamento de Alemán de la Facultad de Lenguas (UNC). Profesora Titular en Lecto-comprensión en Alemán en la Licenciatura de Español de la Facultad de Lenguas (UNC).

**Melchor, Virginia Lis.** (virginiamelchor@yahoo.com.ar). Profesora en Letras de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam y actualmente es asistente de investigación en el proyecto “Etnolingüística Amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos” con sede en el Instituto de Lingüística, FCH, UNLPam. Ha presentado trabajos en jornadas y congresos de la especialidad. Además realizó seminarios vinculados con la disciplina lingüística.

**Merzig, Brigitte María.** (brigitte\_merzig@yahoo.de). Licenciada en Lengua y Literatura Alemanas, Profesora Titular del Área de Fonética y Fonología Alemana de las carreras de Profesorado, Traductorado y Licenciatura de Alemán, y de la cátedra Traducción Científica, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba, investigadora del proyecto “Intercomprensión en Lenguas Germánicas para hispanohablantes. Evaluación y adecuación de materiales”. Líneas de investigación: intercomprensión, fonética-fonología y didáctica de la traducción.

**Michel Torino, María Marta.** (mmmichelt@gmail.com). Traductora Pública de Inglés, Universidad Católica de Buenos Aires. Se desempeña como Profesora Adjunta de Lengua I y II; Literatura Inglesa I y II del Profesorado y Traductorado en Inglés, Universidad Católica de Salta. Participa como investigadora en el Proyecto “Las representaciones del inmigrante en el humor gráfico en inglés y francés Pre y Post 11/S” del Ciunsa.

**Miranda, Lidia Raquel.** (mirandaferrari@cpenet.com.ar). Doctora en Letras, Magíster en Estudios Sociales y Culturales, Profesora y Licenciada en Letras. Profesora Adjunta regular de Lengua Española del Departamento de Lenguas Extranjeras de la UNLPam. Investigadora Adjunta del Conicet. Docente investigadora categoría II (SPU). Investigadora Responsable del PICTO 2011-0201 “Metáfora y episteme: hacia una hermenéutica de las instituciones”, finaciado por la ANPCyT y la UNLPam.

**Moguilevsky, Marcela.** (moleleki@yahoo.com) Licenciada en Lengua Inglesa (UNSAM). Candidata de Maestría en Teaching of English (Teachers College - Columbia University, Nueva York, EEUU). Profesora de Inglés. Se dedica a la enseñanza de inglés como lengua extranjera y literatura en inglés a adolescentes y adultos.

**Monserrat, Liliana I.** (limonserrat@yahoo.com.ar). Profesora de Inglés, Ayudante de Primera regular en la cátedra de Lengua Inglesa I, UNLPam, y especialista en el uso de TIC (UNSL). Fue seleccionada como capacitadora para el Programa Conectar Igualdad, MCE La Pampa, y además enseña en diferentes escuelas de nivel secundario de la ciudad de Santa Rosa.

**Montecino, Claudio Daniel.** (clau\_system@hotmail.com). Estudiante de Licenciatura en Letras, UNLPam. Participa como Asistente de Investigación en el proyecto “Etnolingüística amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos”. Es Adscripto de la cátedra de Lingüística General desde el año 2010. Realiza trabajo de campo en una comunidad boliviana donde se habla quechua sureño, al sur de la Provincia de Mendoza. Ha presentado varios trabajos de investigación en distintos congresos y jornadas.

**Montelar, María del Carmen.** (montelarm@hotmail.com). Profesora, Licenciada en Letras y Especialista en Prácticas Redaccionales, Profesora en la UNRC desde 2003, del Instituto de Formación Docente Escuela Normal J.J. de Urquiza desde 2004 y de nivel medio desde 1989. Investigadora colaboradora en proyectos y programas sobre el desarrollo de la competencia escrita y oral y en la elaboración y aplicación de propuestas pedagógico-didácticas. Ha publicado artículos en diferentes soportes en coautoría y en obras colectivas.

**Monteserin, Anabel Grisel.** (ana\_belmonteserin@yahoo.com.ar). Asistente de Docencia Regular en Sintaxis Inglesa III y Análisis Contrastivo I y II de las carreras de Profesorado y Traductorado de Inglés (Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue, Patagonia, Argentina) y Asistente de Docencia a cargo en Adquisición del Lenguaje en el Profesorado de Inglés. Docente investigadora categoría V (SPU). Maestranda en Lingüística Formal de la Universidad Nacional del Comahue. Es autora de trabajos publicados en actas, relacionados con su área de investigación.

**Morandi, Liliana Mabel.** (lilimorandi@hotmail.com). Profesora Superior de Francés (UNRC 1986), Magíster en Enseñanza de la Lengua y la Literatura (UNR 2009). Profesora Asociada, Departamento de Lenguas, UNRC. Becaria del gobierno de Francia (1979/1981- 2005) y de Canadá (2002). Es investigadora y desde 2003 dirige proyectos de interés pedagógico-didáctico. Ha participado en publicaciones individuales y colectivas y presentado comunicaciones en congresos relacionados con la didáctica de las lenguas.

**Moyano, Susana.** (susanamoyano4@gmail.com). Licenciada en Administración de la Educación Superior. Profesora de Inglés. Investigadora categorizada IV (SPU). Autora y coautora de artículos. Maestranda en Lingüística. Profesora Adjunta de Inglés Transversal, Universidad Nacional de La Matanza, Buenos Aires. Profesora Titular de Inglés, Colegio Militar de la Nación.

**Mucci, María Rosa.** (maromucci@yahoo.com.ar). Doctora en Lenguas Modernas (Universidad del Salvador), especialista en Cultura, Teoría Literaria y Filosofía del Cine. Licenciada en Educación (UNQUI). Profesora Nacional de Inglés (ISFD N° 24). Profesora de Lengua y Expresión Escrita IV (ISFD N° 24). Profesora de Lengua y Cultura III (ISFD N° 100). Profesora de Estudios Culturales I y II, Profesora de Estudios Literarios I y II en la Licenciatura en Lengua y Literatura Inglesa (UTN). Profesora de Lecto-Comprensión (UNQUI). Participación en la adaptación al español de la novela de G. E. Hudson *Inglaterra de a pie* (2011). Colaboradora en la publicación "The Monster Book" (American Council of Education, 2012).

**Muguiro, Natalia Fabiola.** (nataliamuguiro@hotmail.com). Profesora del Departamento de Lenguas Extranjeras e investigadora del Instituto de Lingüística de la Facultad de Ciencias Humanas (UNLPam). Licenciada en Ciencias de la Educación, Licenciada en Lengua y Literatura Inglesa y Profesora de Inglés (UNLPam). Master of Arts Applied Linguistics and TESOL (University of Leicester, Reino Unido).

**Negrelli, Fabián.** Profesor de Lengua y Literatura Inglesa para la Enseñanza Superior y Especialista y Magíster en Docencia Universitaria. Se desempeña como Profesor Titular de Gramática, Fonética y Lingüística Inglesa en el ISFD “Nuestra Señora del Sagrado Corazón” y de Gramática Inglesa y Lectocomprensión en Lengua Extranjera en la Facultad de Lenguas, UNC. Desde el año 2008 dirige proyectos de investigación en el área de evaluación y calidad educativa.

**Nerguizian, Alicia Beatriz.** (abnergui@gmail.com.ar). Profesora de Inglés egresada del ISFD N° 24 de Bernal, Provincia de Buenos Aires, y Licenciada en Inglés egresada de la Universidad Nacional del Litoral. En la actualidad se desempeña como Jefa de Trabajos Prácticos Regular a cargo del Nivel Medio del Curso de Inglés a Distancia en el Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Ha participado en proyectos UBACyT desde el año 1995 y realiza presentaciones en congresos nacionales e internacionales en el área de la adquisición de léxico académico.

**Ninet, Silvina Claudia.** (silvinaninet@yahoo.com.ar). Profesora de Francés egresada del INSP “J. V. González” y Traductora Pública en idioma Francés de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la UBA. Es docente en la Universidad Nacional de Luján y en el Instituto Municipal Superior de Educación y Tecnología “E. F. Mignone” de Luján. Sus trabajos se inscriben en el campo de la lecto-comprensión en Francés Lengua Extranjera.

**Orden, María Emilia.** (mariaemiliaorden@gmail.com). Profesora y Licenciada en Letras (UNLPam) y Especialista en Estudios Sociales y Culturales. Es docente de la Universidad Nacional de La Pampa e integrante del PICT-2010-0107 “Lingüística descriptiva y tipológica de lenguas indígenas de Argentina, con énfasis en la región patagónica: mapuche, ranquel, tehuelche o aonek’o ʔaʔjen, teushen, güñuna küne, selknam, haush”. En ese marco, está realizando la descripción de la lengua gñin a aijich y desarrollando su doctorado en la Universidad Nacional del Sur. Ha publicado distintos trabajos en revistas y libros de la especialidad y ha presentado ponencias en distintas jornadas y congresos del área.

**Orta González, María Dolores.** (doloresorta@yahoo.com). Profesora Adjunta de Práctica de la Pronunciación y Lengua Inglesa III, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Es co-directora de un equipo de investigación que aborda las estrategias de aprendizaje, avalado por CECyT. Actualmente está cursando la Maestría en Procesos Educativos Mediados por Tecnología en el Centro de Estudios Avanzados, Universidad Nacional de Córdoba.

**Otero, Ana María Amanda.** (anamariaamandaotero@gmail.com). Profesora de Inglés egresada del INES Olga Cosettini de Rosario (Santa Fe) y Licenciada en Tecnología de la Comunicación Educativa de la Universidad CAECE. En la actualidad se desempeña como Jefa de Trabajos Prácticos Regular a cargo de la coordinación de los cursos regulares de Nivel Medio en la modalidad presencial en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. También es investigadora en proyectos UBACyT desde 1995 y Capacitadora en el Equipo Técnico Regional (Región 10) de la Provincia de Buenos Aires en las áreas de Inglés y TICS.

**Otero, Laura Eva.** (lauraevaotero@gmail.com). Traductora Pública de Inglés (Universidad de Buenos Aires). Magíster en Enseñanza de Lenguas Extranjeras (Universidad de Jaen, España), Profesor Adjunto a/c de Lengua Inglesa y Tutora de Enseñanza a distancia (Lengua Inglesa) en la Facultad de Ciencias Humanas, UNICEN. Profesora de Espacio de la Práctica Docente y Lengua y Expresión Oral I en Profesorado Terciario

**Oyola, Gonzalo.** (g\_oyola@hotmail.com). Profesor de Lengua Alemana, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Ha sido becario del Goethe-Institut y actualmente coordina el Área de Enseñanza del Goethe-Institut Córdoba. Integra el Proyecto de Investigación avalado por SeCyT-UNC “Adquisición del léxico de una lengua-cultura extranjera: análisis de las actividades de aprendizaje léxico y de desarrollo de estrategias de aprendizaje de vocabulario en manuales de alemán e inglés de nivel elemental”, que se lleva a cabo en la Facultad de Lenguas, UNC.

**Paez, Ana Claudia.** (ana.claudia.paez@hotmail.com). Profesora en Inglés (Universidad Nacional de La Pampa). Especialista en Educación y Nuevas Tecnologías (FLACSO). Miembro integrante del ICEII (Instituto de Ciencias de la Educación para la Investigación Interdisciplinaria). Ayudante de Primera en Gramática Inglesa III, Facultad de Ciencias Humanas UNLPam y Examen Suficiencia Inglés, Facultad de Agronomía, UNLPam.

**Paez, Luis Ricardo.** (lupaush@gmail.com). Profesor en Ciencias de la Educación con orientación en Psicología Educacional (Instituto Santa Ana y San Joaquín A). Licenciado en educación (UVQ). Máster en Investigación Educativa y Calidad de la Enseñanza (Universidad de Valencia). Asesor Pedagógico del Colegio Provincial José Martí (Ushuaia). Profesor de Pedagogía y Curriculum del Profesorado de Inglés del IPES Florentino Ameghino (Ushuaia). Profesor de Didáctica II del Profesorado de Educación Primaria del IPES Florentino Ameghino (Ushuaia). Investigador del IPES Florentino Ameghino (Ushuaia).

**Palou de Carranza, Elsa.** (epalou@arnet.com.ar). Doctora en Letras (Lingüística). Profesora Titular de la Universidad Nacional de Río Cuarto (1974-2002). Directora de proyectos y programas sobre el desarrollo de la competencia escrita y oral de los adolescentes, con elaboración de propuestas pedagógico-didácticas. Ha dictado cursos en postgrados del país y del exterior y actualmente asesora a grupos de investigación e instituciones privadas. Ha publicado artículos y libros destinados a la docencia.

**Pampillo, Soledad.** (soledadpampillo@gmail.com). Magíster en Enseñanza de Inglés como Lengua Segunda (California State University, LA/USA) y Licenciada en Psicología (Universidad de Buenos Aires). Profesora Titular de la cátedra de Inglés de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). Coautora de *Inglés a Distancia: Lectocomprensión y Léxico y gramática en contexto: Manual de referencia para la lectura de textos de Ciencias Sociales en inglés*. Autora de *Inglés 1 (2,3): Guía para la lectura de textos académicos de Ciencias Sociales (Cuadernillos de la materia)*. Dicta la materia Adquisición de Lengua Materna y Lengua Extranjera (ISP JVG y UB).

**Pascual, Graciela Beatriz.** (grapa8@yahoo.com). Profesora de Inglés egresada de la Universidad Nacional de Córdoba. Ha sido Profesora Regular de Lengua III y Fonética y Fonología II en Universidad Nacional de La Pampa. Investigadora en lengua y fonología inglesa en UNLPam. Dirige y co-dirige proyectos de investigación. Ha presentado ponencias en el país y el extranjero, y tiene diversas publicaciones de trabajos de investigación. Co-Directora de Revista PRAXIS Educativa, ICCEI, UNLPam.

**Pasquale, Claudia Rosana.** (rosanapasquale@gmail.com). Profesora Nacional de Francés, egresada del ISP Dr. Joaquín V. González. Posee un *Diplôme d'Etudes Approfondies* (DEA, equivalente a Master II) en Ciencias del Lenguaje de la Université de Rouen (Francia, 2003) y es Doctora en Ciencias del Lenguaje también por la Université de Rouen (Francia, 2009). Es Profesora investigadora del Área Francés de la División de Lenguas Extranjeras del Departamento de Educación de la Universidad Nacional de Luján y del Departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Además, es profesora titular en el IES en Lenguas Vivas “Juan R Fernández” en la asignatura “Culturas Francesas y Francófonas I”. Sus investigaciones y publicaciones están inscriptas en el campo de la lecto-comprensión en Francés Lengua Extranjera, en el de los manuales de FLE y en la didáctica de la cultura en Lengua Extranjera. Ha realizado presentaciones, ponencias y conferencias en el país y en el extranjero y ha publicado varios libros en colaboración y artículos de su autoría.

**Pastor, Raquel Beatriz.** (raquelpastor@arnet.com.ar). Profesora en Francés (UNT), Master 1 en FLE (Université Stendhal Grenoble III), Master 2 en Ciencias del Lenguaje, Semiótica y Didáctica (Universidad de Franche-Comté, Francia) y Doctora en Francés y en Ciencias del Lenguaje, Semiótica y Didáctica (UNT, Argentina y Universidad de Franche-Comté, Francia). Profesora Titular de Lengua: Francés en la Facultad de Artes, UNT y Profesora Adjunta de Lengua Francesa I y II, Facultad de Filosofía y Letras, UNT. Docente Investigadora categoría I (SPU). Realizó diversas publicaciones en libros y revistas especializadas a nivel nacional e internacional en calidad de autora, co-autora y/o compiladora. Ha participado en eventos científicos en el país y en el exterior en calidad de miembro expositor, de comité científico y de referato. Ha dirigido tesis, becarios y proyectos de investigación acreditados por el Consejo de Investigaciones de la UNT. Sus trabajos abordan la didáctica del escrito en Lengua Extranjera, la enseñanza de la lecto-comprensión y la metodología de la investigación en LE.



**Pedrini, Sandra Eva.** (esepedrini@gmail.com). Profesora de Francés egresada del ISP Joaquín V. González de Buenos Aires y Licenciada en lengua francesa de la Universidad del Museo Social Argentino. Actualmente se desempeña como docente titular de cátedras de Francés en el Colegio Nacional de Buenos Aires, dependiente de la UBA, como Profesora Adjunta de Francés en la Facultad de Ingeniería de la UBA y como Profesora de Francés I y II en la Tecnicatura Superior en Gastronomía de la Escuela Normal Superior N° 6 de la CABA.

**Pérez Bustillo, María Elena.** (elenaperezbus@hotmail.com). Profesora de Inglés. Ayudante de Primera interina en la cátedra de Lengua Inglesa I, UNLPam. A su vez es Traductora Técnico- Científica Especializada en Inglés Ejecutivo (Universidad CAECE). Es integrante del Servicio de Traducción (SERTRA) de la Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam. Además enseña en diferentes escuelas de nivel secundario de la ciudad.

**Picelille, Silvia Luján.** (spicelille@fibertel.com.ar). Magíster en Lingüística. Doctoranda en Lingüística. Profesora de Inglés. Licenciada en Gestión Educativa. Docente Investigadora categorizada IV (SPU). Autora y coautora de artículos y capítulos de libros. Jurado de concurso docente para la Provincia de Buenos Aires. Profesora Adjunta de Inglés Transversal, Universidad Nacional de La Matanza, Buenos Aires.

**Pilán, María del Carmen.** (mapilan@gmail.com). Licenciada en Letras. Profesora Adjunta de Italiano Lengua Extranjera para Ciencias de la Comunicación con extensión a Sociolingüística en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNT. Co-directora del proyecto “Glottodidáctica del italiano y del español como lenguas extranjeras. Perspectiva intercultural” de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Tucumán.

**Pisani, Leticia.** (letipisani@gmail.com). Traductora Pública Nacional de Idioma Inglés. Docente en la carrera de Traductor Público Nacional en Idioma Inglés de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue. También se desempeña como tutora en la cátedra Práctica Profesional. Además, es tutora virtual y ha diseñado las aulas virtuales de estas asignaturas, de cursos de posgrado y de distintas asignaturas de la Maestría en Lingüística de esa unidad académica. Pertenece al equipo de Educación a Distancia de la Facultad de Lenguas y actualmente cursa la Maestría en Procesos Educativos Mediados por Tecnología de la Universidad de Córdoba.

**Placci, Graciela.** (gplacci@hum.unrc.edu.ar). Profesora Adjunta en la Universidad Nacional de Río Cuarto. Magíster en Inglés, Lingüística Aplicada. Docente de Lengua Inglesa Académica e Inglés con Fines Específicos. Investigadora en el área de lingüística aplicada, específicamente en factores afectivos en el aprendizaje de la lengua extranjera.

**Ponce de León, Mónica Eugenia.** (meponcedeleon@gmail.com). Profesora en Francés, egresada de la Universidad Nacional de Tucumán. Actualmente trabaja en su tesis para obtener el título de Magíster en Didáctica de las Lenguas (UNT). Es docente de la carrera de Francés e investigadora de la UNT, integrante del Centro de Estudio Interculturales (Facultad de Filosofía y Letras).

**Ponce, Silvana Yanina.** (silvanayponce@hotmail.com). Docente auxiliar en la Universidad Nacional de Río Cuarto en las asignaturas Lengua Inglesa I del Profesorado de Inglés y Lengua Inglesa III de la Tecnicatura en Lenguas. Magíster en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada. Se especializa en el estudio de factores afectivos y la influencia del sistema de creencias en los procesos de enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera. Forma parte de la investigación que estudia la influencia del sistema de creencias en los procesos de enseñanza y aprendizaje del idioma Inglés en el nivel medio.

**Quiñonez, José.** (jeq1@hotmail.com). Licenciado en Energías Renovables. Auxiliar Docente en Física (Universidad Nacional de Salta). Autor de publicaciones con referato en su campo disciplinar y en investigación de lecto-comprensión en inglés académico en tales áreas. Becario del Consejo Inter-universitario Nacional. Integrante de proyecto de investigación.

**Raffo, Carlos Javier.** (cjraffo@hotmail.com). Profesor de Lengua Alemana por la UNC, alumno de la Maestría en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera, UNC. Profesor Adjunto de Lengua Alemana I. Profesor de cursos de lectocomprensión, alemán general y cursillo de nivelación. A cargo de cátedra de Lectocomprensión en la UNComahue. Integrante de proyectos de investigación.

**Ramírez, Ricardo Martín.** (ricardo.martin.ramirez@gmail.com). Profesor a cargo de la cátedra Civilización y Cultura Inglesa de los Países de Habla Inglesa II en el Profesorado en Inglés en la FHAYCS, UADER (Universidad Autónoma de Entre Ríos). Trabaja en el Consejo Educación de Entre Ríos como capacitador pedagógico en la Dirección de Escuela Secundarias; actualmente es tesista de Maestría en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera en la Universidad de Jaén, España y cursa la especialización en Educación y Nuevas Tecnologías en FLACSO.

**Ramos, Estela Raquel.** (raquel@ing.unlpam.edu.ar). Magíster en Formación en Docencia Universitaria y Profesora en Enseñanza Media y Superior en Inglés. Se desempeña como docente en la Facultad de Ingeniería de la UNLPam.

**Redonder, Nidia Silvia.** (nidia.redonder@gmail.com). Licenciada en Química (Facultad de Ingeniería Química, UNL). Profesora de Inglés y Traductora Literaria y Técnico-Científica en Inglés (ISP N° 8 “Almirante G. Brown”, Santa Fe). Especialista en Docencia Universitaria (Facultad de Humanidades y Ciencias, UNL). Especialista en Entornos Virtuales de Aprendizaje (OEI, Centro de Altos Estudios, Virtualeduca). Docente en el nivel universitario y no universitario. En la actualidad, integrante de las cátedras de Inglés de las Facultades de Ingeniería y Ciencias Hídricas, Bioquímica y Ciencias Biológicas de la UNL y Profesor Adjunto en la Facultad Regional Santa Fe (UTN). Ha participado en proyectos de investigación relacionados con educación y nuevas tecnologías y ha participado en congresos nacionales e internacionales.

**Regueira, Ana Lía.** (aregueir@mdp.edu.ar). Profesora en el Área de Formación Docente del Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Es

miembro del equipo de investigación que trabaja sobre “Cuestiones del Lenguaje” y desde el año 1999 ha participado en diferentes proyectos relacionados con la lecto-comprensión.

**Regueira, Inés Elena.** (inesregueira@gmail.com). Profesora de Inglés egresada del CONSUDEC, Licenciada en Gestión Educativa egresada de la Universidad CAECE y Maestranda en la Maestría en Análisis del Discurso de la UBA. Docente Investigadora Categoría IV (SPU). En la actualidad se desempeña como Jefa de Trabajos Prácticos Regular a cargo de la Coordinación del Nivel Superior de la modalidad a Distancia de la Cátedra de Lectocomprensión de Inglés de la Facultad de Filosofía y Letras y de la Facultad de Psicología de la UBA.

**Regúnaga, María Alejandra.** (aregunaga@gmail.com). Doctora en Letras y Profesora Adjunta en Gramática II, con asignación de funciones en Lingüística General y Sociolingüística, y Ayudante de Primera en Lengua Española en la FCH de la UNLPam. Es Investigadora del Instituto de Lingüística de la UNLPam, especializada en aspectos gramaticales de lenguas indígenas. Entre sus últimas publicaciones se destaca *Tipología del género en lenguas indígenas de América del Sur* (2012), Bahía Blanca: EdiUNS.

**Revello Barovero, Ethel Natalia.** (ethel.revello74@gmail.com). Profesora de Lengua Inglesa y Traductora Pública Nacional de Inglés de Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Lenguas. Trabajó en el Departamento de Educación a Distancia de la U.N.C. Es autora de cursos a distancia sobre la plataforma Moodle. Es web máster, administradora, autora y tutora de los cursos de inglés de la UNTDF donde se desempeña como Docente Investigadora Adjunta. Desde el año 2010 se desempeña como maestra complementaria de inglés de la Escuela n° 38 en la Base Esperanza de la Antártida.

**Reynoso Savio, María Carolina.** (mcarolina\_rs@yahoo.com.ar) Profesora y Licenciada en Letras por la Universidad Nacional de La Pampa y Especialista en Lectura, Escritura y Educación por FLACSO. Actualmente es docente de la carrera de Letras en la asignatura Historia de la Lengua y participa como investigadora en los proyectos “Etnolingüística amerindia. Aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, culturales y educativos” y “Lexicología etnobiológica mapuche/ranquel: análisis y aplicaciones”. Ha presentado trabajos en jornadas y congresos de la especialidad y ha publicado trabajos sobre la lengua ranquel. Además, ejerce en el Nivel Terciario, a cargo de la materia Alfabetización Académica para el Profesorado en nivel primario y dicta clases en nivel medio.

**Riquelme, Fabiola Noemí.** (fabiolanoemiriquelme@gmail.com). Traductora Pública Nacional de Idioma Inglés egresada de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional del Comahue, donde en la actualidad se desempeña como Ayudante de Cátedra en la materia Interpretación, del 5<sup>to</sup> año del Traductorado de Inglés. Además trabaja como docente de Inglés en centros de educación media de Villa Regina, Río Negro. Se ha desempeñado asimismo como traductora e intérprete para instituciones como Reumman-Smith, Jugos SA y el INTI.

**Rivas, Lucía Inés.** (luciairivas@gmail.com). Profesora de enseñanza media y superior en inglés. Aprobó la maestría en inglés, mención lingüística aplicada de la Universidad Nacional de Río Cuarto y está escribiendo su tesis. Profesora regular a cargo de Fonética y Fonología Inglesa III y Discurso y Pragmática del profesorado en inglés de la Universidad Nacional de La Pampa. Investigadora.

**Roca, José Ignacio.** (ignacio\_roca@hotmail.com). Profesor de Antropología por la Universidad de Buenos Aires. Se desempeña como docente en la cátedra Fundamentos de Antropología y como becario de maestría en el Instituto de Estudios Socio Históricos de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de La Pampa. Actualmente su investigación aborda la historia de la militancia indígena y el proceso de construcción de la Educación Intercultural Bilingüe en La Pampa.

**Roccia, Valentina.** (valeroccia@hotmail.com). Docente de Inglés graduada de la Universidad Nacional de Río Cuarto; cursa el último de año de la Licenciatura en Inglés de la misma Universidad, para cuyo trabajo final investiga acerca de la relación entre las creencias de docentes sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés y el diseño de sus cursos. Se ha desempeñado como docente de inglés en cursos con estudiantes de diferentes edades y niveles en escuelas, instituciones privadas y en la Universidad Nacional de Río Cuarto. En 2013 ha recibido una beca Fulbright de asistente de idioma para enseñar español como lengua extranjera en Colby-Sawyer College, New Hampshire, Estados Unidos.

**Rosas, María Ofelia.** (mariaofeliarosas@gmail.com). Licenciada en Educación con orientación en lengua inglesa. Traductora Pública de Inglés. Desde 2001, docente en la Universidad Nacional de La Matanza en la cátedra de Inglés Transversal.

**Rosenfeld, Diana.** (diarosen28@yahoo.com). Profesora y Licenciada en Lengua Inglesa y Diplomada Superior en Lectura, escritura y educación (FLACSO). Es docente de inglés en la Universidad Nacional de Luján y la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Sus temas de investigación se relacionan con el área de la lecto-comprensión en lengua extranjera.

**Roseti, Laura Patricia.** (lauraroseti@gmail.com). Licenciada en Inglés egresada de la Universidad Nacional del Litoral, Profesora Nacional de Inglés egresada del IES Joaquín V. González y doctoranda del Doctorado en Educación de la Universidad de Tres de Febrero. En la actualidad se desempeña como Profesora Adjunta y Jefa de Trabajos Prácticos regular a cargo de la Coordinación del Nivel Elemental de la modalidad a distancia de la Cátedra Inglés de la Facultad de Filosofía y Letras y Profesora Adjunta Regular de Inglés de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA. Ha participado en proyectos UBACyT como Docente Investigadora categoría IV (SPU).

**Roverso, María Paula.** (pauliroverso@gmail.com). Profesora de Inglés en la Universidad Nacional de Río Cuarto. Se desempeña como Ayudante de Primera con dedicación simple en Curso de Inglés General y como Profesor Adscripto en la cátedra de Práctica Profesional Docente en Nivel Medio en UNRC.

**Saade, Andrea Ruth.** (andearsaade@hotmail.com). Profesora Adjunta Regular en el Área de Lingüística, orientación Gramática y Sintaxis Inglesa en las asignaturas Sintaxis III y Análisis Contrastivo I y II para las carreras de Profesorado y Traductorado de Inglés (Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue). Es investigadora en esta institución desde 2010 en el área de Adquisición del Lenguaje. Se encuentra cursando la Maestría en Lingüística Formal de la Universidad Nacional del Comahue. Ha publicado trabajos en actas, enmarcados en los proyectos de investigación de los que participa.

**Sacchi, Fabiana Andrea.** (fabysacchi@gmail.com). Magíster, docente del Departamento de Lenguas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, donde enseña cursos de grado en el Profesorado y la Licenciatura en Inglés y de posgrado en la Maestría en Lingüística Aplicada. Tiene experiencia docente en el área de inglés y español como lengua extranjera en Estados Unidos y Qatar. Sus intereses de investigación incluyen las relaciones entre lenguaje, cultura e identidad y las creencias de docentes y estudiantes sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje de inglés. Es autora de dos libros sobre enseñanza de español a través del uso de películas. Es miembro de la comisión directiva de la Asociación Riocuartense de Profesores de Inglés (ARPI) y ha presentado trabajos en conferencias nacionales e internacionales.

**Salinas, Sara Isabel.** (saramastert@gmail.com). Traductora Pública Nacional de idioma inglés egresada de la Escuela Superior de Idiomas de la Universidad Nacional del Comahue (2005). Es Asistente de docencia regular en el Área de Metodología de la Traducción (Cátedras Introducción a la traducción). Se desempeña además como tutora de la cátedra Prácticas Profesionales, y tutora virtual de esta cátedra y de Introducción a la traducción. Actualmente cursa el Máster de Terminología online de la Universidad de Pompeu Fabra (España).

**San Martín, María Gimena.** (gimenasm@hotmail.com). Profesora de Lengua Inglesa y Traductora Pública Nacional de Inglés. Se desempeña como profesora adjunta de Observación y Práctica de la Enseñanza I, Profesorado de Lengua Inglesa de la Facultad de Lenguas, UNC. Maestranda de la Maestría en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada, actualmente dedicada a la redacción del trabajo final de tesis.

**Sánchez Centeno, Adelina.** (adelinasc.unrc@gmail.com). Docente auxiliar en la UNRC en las asignaturas Lengua Inglesa II de la Tecnicatura en Lenguas e Inglés Nivel I para carreras de la Facultad de Ciencias Humanas. Actualmente se encuentra en proceso de escritura de tesis final de Maestría en Inglés con orientación en Lingüística Aplicada. Además, forma parte del equipo de investigación que estudia la influencia del sistema de creencias en los procesos de enseñanza y aprendizaje del idioma Inglés en el nivel medio.

**Sánchez, Delma Lilian.** (sanchezdelma@yahoo.com.ar). Profesora de Inglés egresada del ISP Joaquín V. González. Licenciada en Inglés con orientación en Lingüística de la Universidad Nacional del Litoral. Actualmente es Directora General de Inglés de la Escuela Tiempos Modernos; Profesora Adjunta de Gramática Inglesa 1 y 2 en la Universidad Nacional de Lanús; Docente de Inglés 1 y 2 e Inglés Técnico ISFT n° 175, carreras de Marketing, Trabajo Social y Comercio Exterior y Coordinadora de DLS, clases a empresas.

**Sánchez, María Victoria.** (sanchez.mvictoria@gmail.com). Profesora de Lengua Inglesa (Facultad de Lenguas). Se desempeña como profesora asistente interina en la cátedra de Lengua Inglesa IV de la Facultad de Lenguas (UNC). Es miembro de un grupo de investigación sobre enseñanza de vocabulario en alumnos avanzados de inglés y además está terminando su trabajo final de Licenciatura en Lengua y Literatura Inglesas.

**Sánchez, Rosa Beatriz.** (rosasanchezdeperalta@gmail.com). Profesora y Licenciada en Enseñanza del Idioma Inglés. Máster en Programación Neuro-Lingüística aplicada a Educación. Cursa la Maestría en Lingüística aplicada a la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (Universidad de Jaén, España, convenio con Funiber). Docente Investigadora en el área lingüística en la UNLu; sus trabajos de investigación se relacionan con audio- y lecto-comprensión en Inglés LE.

**Sandmann, Fabiana.** (fabisandmann@gmail.com) Profesora Adjunta regular en la Universidad Nacional del Comahue, especializada en Inglés con Propósitos Específicos (Área técnica). Completó los estudios de la Maestría en Lingüística (UNCo). Ha sido integrante de diversos proyectos de investigación relacionados con la adquisición de una LE. Actualmente integra el proyecto 04/J021 (UNCo): Estudio y Comprensión de Colocaciones Léxicas en la Lectura de Textos Académicos en LE: de la Teoría a la Práctica.

**Sansberro, Eleonora.** (giladeleonora@gmail.com). Profesora de Francés (Profesorado Superior de Lenguas Vivas de Salta). Se desempeña como Profesora de Francés del Centro de Lenguas de la Universidad Nacional de Salta y en diversos establecimientos de educación secundaria. Es profesora de Lengua francesa en los Cursos de Extensión destinados a la tercera edad del Profesorado Superior de Lenguas Vivas. Desde 2001 coordina los cursos de Lengua Francesa de la Fundación Roberto Romero. Es investigadora del CIUNSA. Sus temas de investigación son los géneros textuales, los medios de comunicación y las nuevas tecnologías en la enseñanza de las lenguas extranjeras.

**Sara, María Leonor.** (leonor\_sara@yahoo.com.ar) Profesora en Lengua y Literatura Francesas y Traductora Pública en Idioma Francés (UNLP). Docente-investigadora de la FaHCE (UNLP). Miembro del Área de Traductología- IdIHCS-CONICET de la UNLP. Ha intervenido en congresos nacionales e internacionales. Es autora de numerosos trabajos y artículos como así también de capítulos de libros, dedicados en especial a la didáctica de la lengua, al análisis del discurso y a los estudios culturales.

**Saraceni, Ana Claudia.** (acaraceni@gmail.com). Licenciada en Lengua Inglesa, USAL. Diplomada Superior en Pedagogía de la Fonética Inglesa, UNSAM. Licenciada en Administración de la Educación Superior, UNLaM. Profesora Adjunta Regular de Inglés Transversal, UNLaM. Docente Investigadora categorizada IV (SPU). Directora y co-directora de proyectos de investigación.

**Schander, Claudia Elizabeth.** (claudiasamban@gmail.com). Profesora y traductora graduada de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Profesora por concurso en las cátedras de Lengua Inglesa I y Lengua Inglesa III de la Facultad de Lenguas de la UNC. Profesora titular de Lingüística I y II en el IFD J. Zorrilla de San Martín. Investigadora categorizada en la UNC.

**Selesán, Marina Cecilia.** (mariselesan@gmail.com) Profesora de Proceso de la Escritura I y II en el Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata como así también en otras instituciones argentinas de nivel secundario. Su principal área de investigación es la escritura en inglés como lengua extranjera.

**Sergi, Gabriela Ana.** (gabrielaanasergi@hotmail.com). Magíster. Docente del Profesorado y Licenciatura en Inglés-UNRC. Investigadora en el área de desarrollo de estrategias en los procesos de lectura y escritura en inglés en las áreas disciplinares. Co-Directora del proyecto de investigación: “Estrategias interculturales y socioculturales de comprensión y producción de textos y el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural y la conciencia crítica del estudiante de inglés como lengua extranjera”.

**Sestopal, María Dolores.** (sestopal@onenet.com.ar). Profesora y Traductora de Inglés, Universidad Nacional de Córdoba. Co-Directora del equipo de investigación “Diseño de una didáctica de la enseñanza no presencial de la traducción”. Profesora Titular en Introducción a la Interpretación y Traducción Comercial, Universidad Nacional de Córdoba. Coordinadora de la Especialización en Interpretación, Facultad de Lenguas, Córdoba. Profesora Responsable de módulos de traducción del Programa de Especialización en Traducción, Facultad de Lenguas, Córdoba.

**Siderac, Silvia.** (ssiderac@cpenet.com.ar). Profesora Superior de Inglés (UNLPam). Magíster en Evaluación (UNLPam). Especialista en Investigación Educativa. Docente en Práctica Curricular de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam. Directora del Proyecto de investigación “La autonomía a partir del diseño de materiales” Miembro integrante del ICEII (Instituto de Ciencias de la Educación para la Investigación Interdisciplinaria). Secretaria de la *Revista Praxis Educativa*. Autora y co autora de *Justicia Curricular en el curriculum editado* (2009), *Representaciones docentes en la evaluación escolar* (2010) y *Otra escuela es necesaria y posible* (2011), todos ellos editados por la EDULPam.

**Slepoy, Silvina Laura.** (silslepoy@gmail.com). Profesora en francés (IES en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”). Máster en Ciencias del Lenguaje (Universidad Nancy2, Francia, 1996-97). Profesora de Gramática francesa I y II y de Estructuras Comparadas en el IES en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”. Profesora de Gramática francesa I en el ISP “Dr. Joaquín V. González”.

**Sobico Gallardo, Giuliana.** (giulianasobicogallardo@yahoo.com.ar). Profesora de Inglés, egresada del ISP Joaquín V. González. Profesora de Lengua y de Literatura en el instituto Joaquín V. Gonzalez; profesora de Lengua y de Literatura en la UNCo; profesora de Traducción Literaria en la UNCo; desde 2003 lectocomprensión en inglés en la UNLu. Actualmente su tesis final de Maestría en Literatura Angloamericana se halla en evaluación en la Facultad de Lenguas de la UNC.

**Spinelli, Silvia Andrea.** (sispinelli@yahoo.com.ar). Profesora en Letras por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de La Pampa (2002). Doctoranda en Ciencias del Lenguaje con mención en Lingüística Aplicada en la Universidad Nacional de Córdoba. Ex-Becaria doctoral del Concejo Nacional de Investigación Científica y Técnicas (CONICET). Auxiliar docente en Lingüística General, Sociolingüística y Gramática I de la carrera de Letras. Ha publicado artículos en diversos libros relacionados con su área de investigación que son la lengua indígenas sudamericanas.

**Spoto Zabala, Daniela.** (danispoto@yahoo.com.ar). Profesora en Lengua y Literatura Francesas y Traductora Pública en Idioma Francés (UNLP). Integrante de equipos investigación de la FaHCE, en el Área de Traductología IdIHCS-CONICET de la Universidad Nacional de La Plata. Es docente de la cátedra Capacitación en francés de la misma facultad y de Traducción II en el I.E.S en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”. Ha intervenido en congresos nacionales e internacionales y publicado artículos publicados en actas y revistas, especialmente dedicados a los estudios de traducción.

**Stéfano, Daniela Perla.** (danielastefano21@yahoo.com.ar). Profesora Asociada en las cátedras de Inglés I e Inglés II, en la Facultad de Psicología y Ciencias Sociales de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales (UCES), CABA. Además, es Coordinadora de estudios en el Instituto Lenguas CECAL, CABA y también está a cargo del Departamento de alumnos libres en dicha Institución. Es graduada del Instituto Superior del Profesorado “Joaquín V. González” y ha trabajado en el área educativa en todos los niveles (niños, adolescentes y adultos) desde el año 1986, perfeccionándose en Lengua Inglesa.

**Suárez, María Angélica.** (gelydepaz@gmail.com). Profesora Adjunta a cargo del Nivel de Idioma Inglés 1 y 2 para las carreras de Historia y Filosofía de la Facultad de Humanidades de la UNMDP. Integrante del Grupo de Investigación Cuestiones del Lenguaje.

**Tacconi, María Leticia.** (leticiatacconi@yahoo.es). Profesora Asistente de Docencia Regular en la Universidad Nacional del Comahue en la cátedra Inglés V del Profesorado y Traductorado de Inglés, Facultad de Lenguas. Actualmente está realizando su tesis de la Maestría en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Inglés como Lengua Extranjera. Es miembro del Comité Ejecutivo del Congreso Nacional “El Conocimiento como Espacio de Encuentro”.



**Tassile, Valentín.** Profesor Adjunto Regular en el Departamento Estadística de la Facultad de Ciencias y Tecnologías de los Alimentos, Universidad Nacional del Comahue, en las cátedras Estadística General y Estadística Aplicada. Se encuentra en etapa de elaboración de tesis en la Maestría en Estadística Aplicada, Universidad Nacional de Córdoba. Es Docente investigador categoría V (SPU) y Asesor en el Proyecto “Construcciones Pasivas e Inacusativas en el Desarrollo del Lenguaje y su Enseñanza”. Posee varias publicaciones en su área de especialidad.

**Tissera, Alicia.** (alitissera@hotmail.com). Perito Traductora y Profesora de Francés (Universidad Nacional de Córdoba) y Especialista en Lingüística (Universidad Católica de Salta). Es Profesora Asociada de Idioma Moderno Francés de la Facultad de Humanidades, UNSa. Directora del Departamento de Lenguas. Es docente investigadora del CIUNSA, Categoría II. Sus temas de investigación son la lectocomprensión, los géneros textuales, los medios de comunicación y las nuevas tecnologías en la enseñanza de las lenguas extranjeras. Cuenta con numerosas publicaciones en actas de congresos. Ha participado en diversas comisiones evaluadoras. Es Directora de la Alianza Francesa de Salta.

**Toledo, Nicolás.** (nicolastoledo\_82@hotmail.com). Graduado de la carrera de Profesorado en Lengua Inglesa, de la Universidad Nacional de Córdoba. Está completando la carrera de Licenciatura en la misma sección. Ha cursado los dos años de adscripción de la materia Práctica de la Pronunciación. Actualmente se encuentra escribiendo su trabajo final de Adscripción. Además, participó como ayudante en el Ciclo de Nivelación en las materias de Lengua Inglesa y Pronunciación Inglesa durante 2008 y 2009.

**Trovarelli, Sandra.** (sandra.trovarelli@gmail.com). Profesora de Lengua Alemana. Se desempeña como Profesora Asistente en el Área de Fonética y Fonología y como titular interina en Lengua Alemana II, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Desde 2008, integra proyectos de investigación sobre intercomprensión en lenguas germánicas.

**Tuero, Susana.** (sbtuero@mdp.edu.ar). Magíster en TESOL y Doctora en Lingüística Aplicada, Michigan State University. En este momento es Profesora Titular en el Departamento de Lenguas Modernas, Universidad Nacional de Mar del Plata. Directora del grupo de Investigación “Cuestiones del Lenguaje”.

**Urrizaga, Ángeles.** (angelesurrizaga@hotmail.com). Profesora en Inglés de la Universidad Nacional de Tucumán. Se desempeña como Auxiliar Docente de 1ª categoría en Idioma Moderno Inglés de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Salta. Participa como investigadora en el Proyecto “Las representaciones del inmigrante en el humor gráfico en inglés y francés Pre y Post 11/S” del Ciunsa.

**Valdraf, Helga Lucía.** (helga.valdraf@itesm.mx) Licenciada y Magíster en Lingüística Aplicada, Enseñanza de Alemán como Lengua Extranjera y Pedagogía en la Universidad Ruprecht-Karls en Heidelberg, Alemania. De 2006 a 2008 fue profesora visitante de alemán en el Departamento de Lenguas Modernas, Tecnológico de Monterrey, Campus Monterrey. A partir de 2008 hasta la fecha es profesora de Planta y Coordinadora de Alemán en el Departamento de Lenguas Modernas, Tecnológico de Monterrey, Campus Monterrey. Ha sido ponente en congresos locales y nacionales y autora de los trabajos publicados en la memoria de los respectivos congresos. Miembro de AMPAL y de la Asociación HAMEX (Heidelberg Alumni México), miembro de la mesa directiva de la respectiva Asociación. Desde 2008 hasta la fecha es examinadora de ÖSD (Österreichisches Sprachdiplom), examen oficial de alemán. En 2010 se capacitó en el curso internacional “Seminario sobre metodología y didáctica de la enseñanza de alemán como lengua extranjera” en Viena, Austria, y en 2011 en el curso internacional “Enseñar con éxito alemán como lengua extranjera y literatura alemana” en Heidelberg, Alemania.

**Valsecchi, Maria Inés.** (mvalsecchi@hum.unrc.edu.ar). Profesora Asociada en UNRC. Obtuvo su título de Magíster en TESOL en GSU, USA. Docente de Práctica Profesional Docente en el Nivel Medio y Gramática Inglesa del texto desde una perspectiva Sistémico Funcional. Investiga en el campo de estrategias de aprendizaje y factores afectivos.

**Van Muylem, Micaela.** (michaelavm@yahoo.com). Licenciada en Letras Modernas. Doctoranda en Letras. Profesora de literatura alemana, lengua alemana y neerlandés. Integrante de los equipos de investigación “Intercomprensión en lenguas germánicas” y “Teatro y poesía, confluencias y tensiones”. Traductora literaria.

**Vasconcelo, Beatriz.** (beatrizvasconcelo@yahoo.com.ar). Profesora y Licenciada en Literaturas Modernas. Profesora Titular de Didáctica del Español como lengua materna y extranjera. Profesora Titular de Taller: comprensión y producción lingüísticas III. Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. Profesora de Español lengua extranjera en la Secretaría de Relaciones Internacionales de la Facultad de Lenguas. Universidad Nacional de Córdoba. Investigadora categorizada SECyT, Universidad Nacional de Córdoba. Posee publicaciones nacionales e internacionales.

**Vera de Tamagnini, Nora Patricia.** (npv605@hotmail.com). Profesora en Francés (UNT), Maîtrise en Lettres Modernes (Université Paris IV, Francia), Doctorat 3e cycle Université Paris X, Nanterre, en Ciencias del Lenguaje, Orientación Adquisición de Lenguas. Docente investigadora categoría III del Consejo de Investigación de la UNT Directora del proyecto “El discurso del conocimiento y la construcción subjetiva de la realidad en ciencias humanas” (2011-2013). Miembro de la Comisión Asesora del Centro de Traducción y Terminología del Departamento de Idiomas Modernos, Facultad de Filosofía y Letras, UNT. Regente del Instituto de Enseñanza Superior “Lola Mora”. Autora de publicaciones en didáctica de lenguas, lingüística, análisis del discurso, traducción y terminología. Traductora e intérprete de francés/español.

**Vera, María Eugenia.** (psicoeuge@gmail.com). Licenciada en Psicología por la Universidad Nacional de Córdoba. Se desempeña como Profesora Titular de las asignaturas Psicología y Educación y Sujetos de la Educación en el ISFD “Nuestra Señora del Sagrado Corazón”, donde también participa como investigadora del CILDLI.

**Vidal, María Mónica Patricia.** (moniquevidal2006@yahoo.fr). Profesora y Traductora Nacional de Francés (UNC). Es Máster 1 en Lingüística (París IV) y Máster 2 en Adquisición de Lenguas (París VIII). Es docente investigadora en la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, Profesora de Análisis del Discurso y Didáctica 1 en el IES en Lenguas Vivas J. R. Fernández y de Lingüística y Análisis del Discurso y Didáctica específica 1 y Trabajo de Campo III en el ISP Dr. J. V. González. Es coordinadora de francés de las Escuelas de Modalidad Plurilingüe de la CABA. Sus temas de investigación son la adquisición-aprendizaje del francés y la lectocomprensión del francés, lengua extranjera.

**Vieguer, Fabiana Inés.** (fabianavieguer@yahoo.com.ar). Profesora en Lengua y Literatura Francesas y Traductora Pública Nacional en idioma francés. Ayudante Diplomada de la cátedra de Capacitación en Francés de la FaHCE, Universidad Nacional de la Plata.

**Villanueva de Debat, Elba.** (elbadebat@hotmail.com). Magíster en Inglés con Orientación en Lingüística Aplicada (UNC). Profesora Titular de Didáctica General, Facultad de Lenguas, UNC. Es Co-directora de un proyecto de investigación sobre adquisición de vocabulario avalado por SECYT. Fue presidente de ACPI (Asociación Cordobesa de Profesores de Inglés) de 1999 a 2002.

**Vukovic, Jovanka.** (vukogon@infovia.com.ar). Profesora en lengua y literatura inglesa y Traductora pública en idioma inglés (Universidad Nacional de La Plata). Profesora titular ordinaria de traducción científico-técnica 1 y 2 en idioma inglés, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP). Directora de cursos de Inglés de posgrado y de residencias médicas, Facultad de Ciencias Médicas (UNLP). Evaluadora de proyectos de investigación. Ha presentado numerosos trabajos en congresos nacionales e internacionales.

**Wilke, Valeria.** (valewilke@yahoo.com.ar). Magíster en Alemán como Lengua Extranjera (Universidad de Kassel, Alemania). Profesora Titular con dedicación exclusiva por concurso en el área de Didáctica de Sección Alemán de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina. Dirige el proyecto de investigación “Intercomprensión en Lenguas Germánicas”, radicado en la facultad mencionada anteriormente. Actualmente, se desempeña como Secretaria de Extensión y Relaciones Internacionales de la Facultad de Lenguas, UNC.

**Williams, Jenifer.** (jwilliam@mdp.edu.ar). Profesora en el Área de Formación Docente del Profesorado de Inglés de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Es miembro del Grupo de Investigación “Cuestiones del Lenguaje” y desde el año 1999 ha participado en diferentes proyectos relacionados con la lecto-comprensión.

**Wulff de Teper, Mónica Beatriz.** (mteper@arnet.com.ar). Profesora de Lengua y Literatura Alemana. Se desempeña actualmente como Profesora suplente Adjunta de DSE de Lengua Alemana II con extensión a Lengua Alemana III, Profesorado, Traductorado y Licenciatura de Lengua Alemana de la Facultad de Lenguas, UNC. Trabaja además como docente especializada en preparación de exámenes internacionales, nivel B2/C1 y cumple funciones de gestión como Coordinadora de Área en el Nivel Secundario en el Colegio Alemán de Córdoba.

**Zanfagnini, Franco.** (frank.zanfagnini@hotmail.com). Graduado de la carrera de Profesorado en Lengua Inglesa, de la Universidad Nacional de Córdoba. Se encuentra en su segundo año de Adscripción en las cátedras de Lengua Inglesa III y Fonética y Fonología II. Además, se ha desempeñado como profesor en el Ciclo de Nivelación 2013 en Pronunciación y Lengua Inglesa. Actualmente se desempeña como Profesor Asistente en Fonética y Fonología II, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba.

**Zaplana, Gustavo Alejandro.** (guszaplana@yahoo.com.ar). Profesor y Licenciado en Inglés, y Magíster en TEFL. Ex-becario Fulbright. Profesor Adjunto, Cátedra de Inglés, Facultad de Ciencias Económicas e investigador en la Universidad Nacional de Salta. Profesor de Gramática y Literatura Inglesa (Profesorado Superior de Lenguas Vivas de Salta). Co-autor de *Un Proyecto de Investigación-acción para la Enseñanza del Inglés Con Propósitos Específicos*, USACH, Universidad Nacional de Santiago de Chile, 2011

**Zinkgräf, Magdalena.** (maguizinkgraf@gmail.com). Profesora Adjunta en Inglés IV para las carreras de Profesorado y Traductorado de Inglés (Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue, Argentina). Es investigadora en esta institución desde 1996 en el área de Adquisición del Lenguaje. Posee un Master in English Language Teaching and Applied Linguistics de King's College (University of London). Se encuentra en etapa de elaboración de la tesis doctoral en Filología Inglesa de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED, Madrid, España).